

TOLEDO SALES: 419-870-2797

Since 1989.

www.laprensa1.com
TOLEDO: TINTA CON SABOR



CLEVELAND 216-688-9045
CLEVELAND • LORAIN

La Prensa

Ohio & Michigan's Oldest & Largest Latino Weekly



Classified? Email classifiedlaprensa1@gmail.com

DICIEMBRE 5, 2014 Weekly/Semanal 16 Páginas Vol. 56, No. 14

CHICANO MURALIST PASSES, PAGE 5



Margaret W. Wong & Associates

Attorneys at Law

Tending to all your immigration needs, Margaret W Wong & Assoc. has 60 years of combined experience in immigration law. We assist clients with all types of work visas, green cards, J-1 waivers, I-601A, labor certifications, deportation cases, asylum, motion to reopen, circuit court appeals, and many others.

Our firm has offices in Cleveland, OH; Columbus, OH; New York, NY; Chicago, IL; Atlanta, GA; and Nashville, TN. We have assisted clients within the state of Ohio, throughout the rest of the USA, and internationally. Contact us today to get our experience and compassion on your side.



About Margaret W Wong:
 • Author *The Immigrant's Way*
 • U.S. News and World Report Best Law Firm
 • Law Professor of Case Western Reserve University
 • Ohio Leading Lawyer
 • 2012 Ohio Asian Legend

Se Habla Español
(216) 566-9908
www.imwong.com

Cleveland Office:
 3150 Chester Ave.
 Cleveland, OH 44114
 Phone: (216) 566-9908
 Fax: (216) 566-1125

Atlanta Office:
 5425 Peachtree Parkway
 Norcross, GA 30092
 Phone: (678) 906-4061

Chicago Office:
 2002 S. Wentworth Ave., Suite 200
 Chicago, IL 60616
 Phone: (312) 463-1899

Columbus Office:
 By Appointment Only
 470 Olde Worthington Rd., Suite 200
 Phone: (614) 221-8892
 Fax: (614) 410-6899

New York Office:
 1390 Centre Street,
 PH12,
 New York, NY 10013
 Phone: (212) 226-7011
 Fax: (212) 226-7807

Nashville Office:
 By Appointment Only
 301 S. Pennington Park Dr., Suite 100,
 Nashville, TN 37211
 Phone: (615) 833-2206

EL NACIMIENTO
 7400 W. Vernor
 Detroit, MI 48209
 313 554 1790
 Full Bar Menu Available

pulse ULTRA
 1280 W. Alexis Toledo, OH

TEJANO FRIDAY NITES
 PRESENTED BY pulse La Prensa

Los Aztecales
 05
 Grupo Deized
 12

EL CAMINO REAL

SPECIAL OFFER!
 FREE \$25 Gift Certificate with the purchase of \$100 Gift Certificate
 FREE \$10 Gift Certificate with the purchase of \$50 Gift Certificate

Specialty - Specialty & Specialty
 919-473-8750
 2012 Woodville Rd.
 419-929-0490
 Food Place - La Grapes
 419-729-8750

A PERSONAL BANKRUPTCY FROM \$400

UAW Employee Discount • 1982 Courtside • 10 Year Arts Experience

Neal J. Brand & Associates
 Experienced Detroit Attorneys
 Call Us Now!
 313-354-1020
njbrandlaw.com

TOLEDO FOOD MARKET
 303 Main Street Toledo, OH., 43605
 Ph: 419-690-0530
 www.toledofoodmarket.com
 STORE HOURS: MON-SAT 7:30 AM - 10 PM - SUN 9 AM - 8 PM

One Stop For All Your Hispanic Needs

<p>Grilled & Fresh Chicken Fajitas Mix \$2.99</p>	<p>Grilled & Fresh Pork Ruff Roast \$1.99</p>	<p>Grilled & Fresh Beef Fajitas Mix \$3.49</p>
<p>Grilled & Fresh Beef Fajitas Mix \$4.99</p>	<p>Grilled & Fresh Chicken Fajitas Mix \$3.99</p>	<p>Grilled & Fresh Pork Ruff Roast \$1.99</p>

Other items: Tomatoes 99¢, Cerveza Leagues 99¢, Fresa Roast 99¢, Huevo Arrocado \$1.10, etc.

¿QUIEN LUCHA POR TUS DERECHOS?

ACCIDENTES DE TRABAJO
 MURTE POR NEGLIGENCIA
 MALPRACTICA MEDICA
 DISABILIDAD/SSI
 ACCIDENTES DE CARO/CAMION

(800) 309-7404
 ABOGADO PATRICK MERRICK
 Se Habla Español

OSU Law Students, ABLE allege racial profiling

By Kevin Milliken, La Prensa Correspondent

Law school students at the Ohio State University (OSU) have sued the U.S. Border Patrol, hoping to force the disclosure of arrest records that they claim will show federal agents have committed racial profiling across northern Ohio, an area with a growing Latino population.

The Freedom of Information Act (FOIA) lawsuit is focused on the border patrol's Sandusky Bay Station, which patrols heavily along the Ohio Turnpike between Cleveland and Toledo. That station is charged with monitoring the U.S.-Canada border along Lake Erie. The OSU law school students want to compel border patrol agents to release documents that could reveal the profiling in both policy and practice.

Law students contend border patrol agents have disproportionately targeted Latinos since 2008, shortly after the Sandusky Bay station opened.

OSU's Moritz College of Law Civil Law Clinic and Advocates for Basic Legal Equality (ABLE) filed a public-records request with the Border Patrol on Aug. 18, 2014 but have yet to get a response. So the two groups filed the FOIA complaint in U.S. District Court of Southern Ohio in Columbus on Nov. 18.

"The Customs and Border Patrol Sandusky Bay's disproportionate focus on individuals of Hispanic descent disrupts the day-to-day lives of innocent families," said ABLE attorney Eugenio Mollo. "When a trip from school or a stop at a gas station results in interrogation of one's citizenship, Border Patrol practices need to be publicly evaluated."

"The Sandusky Bay Station's alleged use of racial and ethnic profiling has caused documented concern in the community as demonstrated by media attention and litigation addressing the practice," the lawsuit states. "Concerns about the practices and policies of the Sandusky Bay Station arise at a time when there is a growing national dialogue around racial profiling and immigration enforcement."

The FOIA lawsuit seeks access to documents "that will shed light" on the Sandusky Bay Station's "practices and procedures regarding the apprehension, arrest, and detention" of individuals. The suit also calls for the release of records related to the agency's "policies regarding racial profiling and collaboration with local law enforcement."

The plaintiffs hired Bowling Green State University sociology professor Kara Joyner to conduct a study,

which revealed 85 percent of those arrested by Sandusky Bay agents in 2009 are Latino, when the Latinos only make up three percent of the northern Ohio region's overall population. Latinos comprised two-thirds of arrests in 2010 and 62 percent in 2011.

The lawsuit claims that Latinos were significantly more likely to be stopped by law enforcement and interrogated about their immigration status than people of other racial and ethnic groups. The law students allege that minor traffic violations led to much longer detentions of Latinos than other groups. Only 0.2 percent of those arrested by border agents were Canadian.

Emails obtained as part of the lawsuit show that Cory Bammer, who's in charge of the Sandusky Bay office, has used racial slurs to refer to Latino workers when discussing farms that he believed needed to be monitored.

ABLE and the Farm Labor Organizing Committee (FLOC) filed a class-action lawsuit a few years ago on behalf of 14 plaintiffs and two workers rights groups, accusing ICE of engaging in a culture of racism and using ethnic slurs. Five individual plaintiffs in the case were going about their business when they were stopped by border patrol agents—walking down the street, pumping gas, or traveling by bus.

"When we filed the lawsuit, our individual clients were of mixed immigration statuses—some were U.S. citizens, some were lawful permanent residents, and some were without status," said Mollo. "If I gave you their names and photos, or a voice recording to determine an accent, I don't think you'd be able to match them with their immigration statuses — and that's one of the points of the lawsuit. Not only does ethnic profiling create distrust between law enforcement and the public, not only is its selective stopping unconstitutional, but it's also totally ineffective — it's ineffective when officers target people who they think are here without status based on appearance."

Some small town police departments in northern Ohio were named in the lawsuit, which claimed those departments were encouraged by the Border Patrol in how to "illegally profile Hispanics and then turn these individuals over to the Border Patrol. Attorneys for police departments in Wakeman, Norwalk, Attica, and Plymouth have all denied wrongdoing, saying they either were legitimately stopping motorists who broke the law or were assisting Border Patrol agents in their duties.

Norwalk, Attica and Plymouth were eventually

dropped from that lawsuit after reaching an agreement to provide documents and interviews to those suing the U.S. Border Patrol.

An appeals court recently reinstated that case after dismissal by a federal judge in the U.S. District Court of northern Ohio, who stated he did not have jurisdiction to hear the case. That lawsuit is scheduled to go forward in March—five years after it was filed.

A second such lawsuit was filed last September, accusing police in Wakeman, Ohio, of stopping a car with five Hispanic people on their way to work at a farm in Oberlin, both near Cleveland. The lawsuit alleges police made the stop for no reason and asked for their papers.

That lawsuit claims the stop was "based on their complexion and hair color" and when the driver told the police her driver's license at other documents were at home, they were forced to wait while police contacted the border patrol. Once federal agents arrived 30 minutes later, one of the agents questioned where they were from, then opened a car door and handcuffed a male.

The border patrol agents, the lawsuit claims, eventually took the five Hispanic occupants back to the Sandusky Bay station and interrogated them for several hours. The suit stated "one agent told the individuals in Spanish, 'I did not invite you to my house. You all came without an invitation. So you're (expletive).'" Agents eventually took the five to the Seneca County Jail in Tiffin for immigration detention.

Those lawsuits are examples of what the OSU law students believe are the human stories behind what the statistics they gathered also state.

"When we allow civil rights to depend on the color of a person's skin, constitutional safeguards become fictitious. Our constitutional rights are only as strong as the rights of our most vulnerable," said Kori Brady, a third-year law student at OSU.

According to ABLE, the Border Patrol's practices in other states have violated the constitutional protections of vulnerable communities and has led the ACLU to name areas within 100 miles of an international border the "Constitution-Free Zone." Similar FOIA litigation elsewhere has unveiled evidence that shows the Border Patrol engages in improper activity. In New York, Families for Freedom and the NYU Immigrant Clinic's FOIA request uncovered agent incentive programs based on the number of people arrested. The lawsuit also showed that close to 300 individuals were wrongfully arrested.

Toledo Lawyer wins court challenge on Mug Shots

By Kevin Milliken, La Prensa Correspondent

Toledo attorney Scott Ciolek didn't like what he saw on-line: mug shots of his clients in the court of public opinion, long before ever getting their own day in court. The long-storied notion of 'innocent before proven guilty' was getting stomped for profit.

So he filed what he hoped would become a class-action lawsuit to stop the practice.

In the age of the Internet, police departments commonly post someone's booking photo online—available to anyone and everyone as a public record. If you were ever arrested and Google yourself, that picture is likely to pop up when you search for your own name.

Private websites popped up looking to make money on those mug shots. It didn't matter that the accused may be found innocent later. When Google and other search engines index a mug shot, the image usually ranks on the first page when a search for someone's name is conducted.

If someone called such a private website to get their name and face removed, they found out the website owner had found an opportunity to make money by charging a "takedown" fee between \$99 and \$399. Worse yet, people would pay the fee only to find their

booking photo pop up on another mug shot website.

Finally removing that photo from all of the websites easily could become a costly, time-consuming and frustrating process—hundreds of dollars, hours of phone calls and emails.

That "takedown fee" became a "shakedown fee."

"Here they're using someone's picture to sell them the service of removing that picture from the website," said Ciolek. "It's extortion to threaten to reveal embarrassing information about somebody and offer the person the opportunity to pay money to avoid that embarrassment, whether it's true or not."

The Toledo attorney filed the original suit in 2012 on behalf of Debra Lashaway of Holland and Toledoans Otha Randall and graphic designer Phil Kaplan. Two of the three later had charges dismissed, but their mug shots kept appearing on websites. That negative information, of course, can affect everything from someone's ability to get a job, get a loan, or even Internet dating.

"By keeping these records online with the original charges, searchable today, without providing follow-up information, such as how the case worked itself out, actually puts these people in a false light. That leaves a lot of innocent people to have their mug shot online to be forever

associated with domestic violence (or some other charge) for no good reason," Ciolek explained.

Ciolek sued under Ohio's right of publicity statute, claiming "wrongful appropriation, without consent, of the names, photographs, images, and likenesses of the plaintiffs for a commercial purpose that benefits only the defendants and to extort money from the plaintiffs."

The lawsuit alleged posting the mug shot and charging a removal fee was an "intentional and malicious violation" of a victim's rights and was intended "to subject the individual plaintiff to hatred, contempt, or ridicule, or to damage the plaintiff's personal or business repute, or to impair the plaintiff's credit."

The lawsuit also claimed the trio's photos had "commercial value, as is shown by defendants profiting from the unlawful appropriation of those images for commercial purposes."

"If I took your picture and put it on a billboard with a Prius to sell Toyotas, I would be violating your right to publicity," said the attorney, drawing an analogy to the case.

The lawsuit drew headlines across the country, even resulting in a New York Times article, which prompted Google to change

(Continued on Page 10)

INSPIRACION | EDUCACION | COMPASION

DESCUBRE LA DIFERENCIA



ARTES & CIENCIAS | NEGOCIO & LIDERAZGO | EDUCACION & SERVICIOS HUMANITARIOS | ENFERMERIA

INSCRÍBASE O TRANSFIÉRASE HOY!

Experimente una excepcional educación en artes liberales con un enfoque profesional

El semestre de primavera comienza Lunes, 12 de enero

Contáctenos hoy al 885-5291



LOURDES UNIVERSITY

Lourdes.edu
Lláme, haga clic o Visítenos hoy
419-885-5291

Medidas de Obama decepcionan a empresas

Por ERICA WERNER, Associated Press

WASHINGTON, DC, 26 de nov. de 2014 (AP): Las medidas ejecutivas del presidente Barack Obama en materia de inmigración excluyen algunas de las principales prioridades de la comunidad empresarial, lo que ha decepcionado a líderes de negocios que defendieron las políticas de Obama ante las críticas republicanas.

Meses de cabildeo por parte del sector de alta tecnología no logró persuadir al gobierno de asignar a trabajadores extranjeros las visas de residencia asignadas pero no usadas, probablemente el tema de más importancia en la agenda para las empresas.

Y el gobierno sólo respondió parcialmente a las solicitudes de aumentar el tiempo que los estudiantes extranjeros pueden permanecer en el país tras graduarse. El gobierno anunció planes para ampliar el programa en algún momento del futuro, pero no ofreció detalles sobre cuándo o

su alcance.

Los cabilderos del sector empresarial alegan que estas y otras solicitudes fueron modestas, porque reconocieron que los puntos principales de su agenda como aumentar el número de visas para trabajadores en el campo de la alta tecnología sólo los puede abordar el Congreso. Pero incluso así, se mostraron decepcionados cuando Obama anunció sus planes de proteger de la deportación a unos 4,5 millones de personas que viven ilegalmente en el país y otorgarles permiso de trabajo.

"No le pedimos la luna", dijo Scott Corley, director ejecutivo de Compete America, que representa a compañías de alta tecnología como Google, Intel y Microsoft. "Pedimos algunas cosas de este mundo, cosas que están al alcance de la mano, y no conseguimos lo que esperábamos".

Un portavoz de la Casa Blanca no respondió a solicitudes de comentario. Pero la representante Zoe Lofgren, demócrata por California, quien representa a la zona del Sili-

con Valley, dijo que Obama estaba presionado por la esbrosía jurídica que recibió.

"Esto es lo que ustedes quieren y esto es lo que es posible hacer, y la gente comprende que lo que a veces quieren hacer está limitado por la ley", dijo Lofgren.

Lofgren fue una de las que dijo que Obama podía autorizar una medida que permitiera a las empresas adjudicar tarjetas de residencia permanente autorizadas por el Congreso pero nunca emitidas. Obama no puede emitir permisos de residencia permanente, pero directivos empresariales dicen que más de 200.000 autorizadas por el Congreso nunca se han emitido, y el gobierno pudiera usarlas.

En su lugar, Obama ordenó a los secretarios de Estado y Seguridad Nacional que prepararan recomendaciones en un período de 120 días para asegurar que todas las visas de residencia permanente autorizadas por el Congreso se usen.

Obama responde a críticos de plan de inmigración

Por JIM KUHNHENN, Associated Press

CHICAGO, 25 de nov. de 2014 (AP): Dirigiéndose a los críticos que han interrumpido sus discursos últimamente, el presidente de Estados Unidos hizo un recuento punto por punto, rebatiendo sus reclamos y sugiriéndoles que "estudien los hechos".

Obama viajó el martes a Chicago, la ciudad donde creció, para presentar a otras comunidades, además de las latinas, las ventajas de sus recientes medidas ejecutivas sobre inmigración. Visitó un centro comunitario en un barrio predominantemente polaco-estadounidense.

Cuando estaba a la mitad de su discurso, tres personas colocadas estratégicamente dentro del auditorio se levantaron y criticaron la política de deportaciones, diciendo que no sólo había deportado a criminales. "Ha estado deportando a familias", gritó uno de los críticos.

Obama escuchó y le pidió que dejaran de gritar. Luego el ex abogado y profesor de derecho constitucional se dedicó a desmontar sus reclamos.

"No están poniendo

atención al hecho de que tomé una medida para cambiar la ley, eso en primer lugar", dijo Obama. "En segundo lugar, la manera en que funciona el cambio en la ley es que hemos modificado nuestras prioridades en la aplicación de la ley".

"El asunto es que aunque creo entender por qué me gritaron hace un mes, y pese a que no estoy de acuerdo con algunas de sus descripciones, no tiene sentido que me griten cuando estamos haciendo cambios ahora mismo", señaló entre aplausos del auditorio en el que había unas 1.800 personas.

"Pero es importante que entiendan los hechos y sepan exactamente qué estamos haciendo, indicó el presidente. Añadió que si hay más desacuerdos respecto a su política de inmigración pueden acudir con los grupos de defensores de inmigrantes con los que su gobierno ha trabajado.

Un crítico interrumpió a Obama el viernes en Las Vegas, cuando pronunciaba un discurso sobre inmigración un día después de bosquejar los cambios en un discurso televisado a todo el país. El anuncio causó la ira de los



republicanos, quienes prometieron oponerse al mandatario pero no han anunciado algún plan específico.

Lo que se discute es la amplitud de las medidas de Obama, que permitirían evitar la deportación a unas 5 millones de personas. Las medidas se harían extensivas a los padres de ciudadanos estadounidenses o de residentes legales permanentes. Los padres tendrían que haber vivido al menos los últimos cinco años en Estados Unidos. El programa también protegería de las deportaciones a inmigrantes que llegaron sin autorización al país siendo niños.

Pero Obama no previó protección a los padres de esos jóvenes inmigrantes conocidos como "dreamers", lo que representa un golpe al grupo.

Celebrating 50th Anniversary
imagination STATION

DINOSAURS UNEARTHED

Now - April 12, 2015

Experience a new reality with an adventure back in time 65 million years. Actively engage in a unique learning experience and discover roaring, moving, life-size animatronic dinosaurs as well as educational interactives, skeletons, fossils, a predator scene and much more!

Presented by: **THE BLADE** and **CLEVELAND**

Ticket prices and hours available online.

Toledo's Science Center • imaginationstationtoledo.org

We know what it's like to feel right at home.

When you choose to finance with First Federal Bank, you get more than a home loan. You get loan officers who take the time to get to know you, know the ins and outs of your local market, and have the knowledge gained only through years of experience. And we've empowered them to make one-on-one decisions, just for you.

It's these people-powered principles from application to loan closing and beyond that set us apart. Whether you're buying your first house, adding a few more rooms for a growing family or simply refinancing, we're building happier neighborhoods in the communities we call home. That's why we're better together.

FIRST FEDERAL BANK
Better together.

417 W. Third St., Maumee 419-794-5000
 3426 Nantux Ave., Oregon 419-408-8326
 1077 Lossassa Ave., Perrysburg 419-472-8320
 2200 W. St. Rt. 51, Grosse Pointe 419-855-8320

©2014 First Federal Bank

Detroit Schools offering parent engagement classes

DETROIT, Nov. 27, 2014 (AP): The Detroit Public Schools is partnering with Wayne State University, the city's public library and Black Family Development to offer parenting courses for mothers, fathers and guardians in the district.

The Parent University courses begin Monday and are part of a district commu-

nity engagement program which is geared toward increasing parental involvement in their children's education.

The free classes are being offered through Jan. 23. Some are designed to help parents identify their child's learning style, help manage teen stress and im-



prove basic computer skills. They are two hours long.

Emergency manager Jack Martin says in a release that "having actively engaged parents is a critical component to ensuring" student academic success.

To register: parent.engagement(at)detroitk12.org

Things to know about immigration in Michigan

By JEFF KAROUB, Associated Press

DETROIT, Nov. 28, 2014 (AP): President Barack Obama's executive action on immigration may protect millions of undocumented individuals living in the U.S. from deportation, but it doesn't mean the states where they live will provide driver's licenses, in-state college tuition, or other state services and benefits.

Here's a look at where immigration policies stand in Michigan:

DRIVER'S LICENSES: Michigan only provides driver's licenses to people who can prove they are legally living or working in the U.S. The state will maintain that policy and rely on the "federal government to tell us who is legally here in the United States and who is not," Secretary of State Ruth Johnson's spokeswoman said this week.

Michigan was among a few states that initially resisted giving driver's licenses to undocumented immigrants living in the U.S. when Obama announced in 2012 that they could apply for temporary work permits if they were

brought to the U.S. as children. Johnson changed her mind after the Obama administration clarified the immigrants' legal presence in the country. Civil liberties and immigrants' rights groups also had sued.

MEDICAID, OTHER STATE SERVICES: Immigrants can apply for assistance such as welfare and Medicaid in Michigan if they have held a Green Card for at least five years. The federally issued card reflects legal permanent status, and holders can eventually apply to become U.S. citizens.

Michigan hasn't enacted laws to allow or prohibit in-state tuition rates for undocumented immigrants living in the U.S. But some of the state's 15 public universities, including the University of Michigan, have been able to allow such immigrants to pay in-state tuition. The schools are independent under the Michigan Constitution.

WHO IS AFFECTED: Michigan is home to an estimated 75,000 to 150,000 immigrants living in the U.S. without documentation, a tiny population compared

to states like Texas and California, according to the Migration Policy Institute and other groups that study the issue. Obama's latest executive order could affect about 35,000 such immigrants in Michigan.

Michigan's largest population of such immigrants are people from Mexico, followed by immigrants from India, in addition to large populations from Iraq and China.

WHAT'S NEXT: Gov. Rick Snyder has said he strongly supports legal immigration and stresses the importance of bipartisan efforts to improve the nation's immigration policy. The federal government has approved Snyder's request for Michigan to host only the second center in the U.S. aimed at attracting foreign investors to create jobs and live in the U.S. He also has asked the Obama administration to designate tens of thousands of work visas for Detroit to attract highly skilled, entrepreneurial immigrants.

Associated Press writer David Eggert in Lansing contributed to this report.

Consejeros del CCIME opinan sobre medidas de seguridad anunciadas por Peña Nieto

Por: Isabel Flores, Corresponsal La Prensa

México.- A casi dos meses de la desaparición de 43 estudiantes de Ayotzinapa, Guerrero, sin que hasta el momento se tenga certeza de qué fue lo que pasó con ellos, el Presidente Enrique Peña Nieto lo califica como "barbarie" y "condiciones inaceptables" en México. El mandatario anunció el pasado jueves 27 de noviembre de 2014, una serie de medidas en seguridad, justicia y desarrollo económico para evitar que crímenes así se repitan. Al respecto, consejeros del Instituto de los Mexicanos en el Exterior (CCIME) en Michigan, opinan: "México está viviendo una situación muy difícil como consecuencia de décadas de problemas dentro del gobierno y el liderazgo", comentó María Elena Rodríguez, Consejera Titular del CCIME, en entrevista exclusiva para La Prensa. "Escuche el discurso del Presidente y me pareció muy largo. Me gustaría creer en sus palabras pero me parece que muchas cosas están fuera de su control".



María Elena Rodríguez

Rodríguez dice que en México hay mucha gente buena que merece una vida mejor. "El país cuenta con todos los recursos naturales suficientes para salir adelante sin necesidad de nadie más, el problema es que cada sexenio hay menos recursos. Es decir, las propuestas son buenas, el problema es cómo se aplican. Por ejemplo:

El Presidente habla de un número de emergencias, como es el 911 aquí en Estados Unidos, pero hay que ver si se cuenta con el presupuesto suficiente para contratar y entrenar al personal, porque eso requiere capacitación a las autoridades en los pueblos, las rancherías, etc.

Peña Nieto está tratando de posicionar comercialmente a México a nivel mundial, por eso los acuerdos con otros países como China, pero para poder crecer es importante que primero se realicen acciones en materia de seguridad, es lo más importante. Ojalá que de verdad se haga lo que se tenga que hacer y México encuentre la paz que tanto necesita", concluyó la entrevistada.

Por su parte, Marylou Olivarez-Mason, Consejera Titular del CCIME comentó que el pasado mes de noviembre se llevó a cabo la última reunión de consejeros 2012-2014 y extrañamente se realizó en Orlando, Florida, en lugar de ser en México como siempre ha sido. "El Cónsul de Orlando es

originario de Guerrero y nos compartió su tristeza por los hechos ocurridos en Iguala; sin embargo, confía plenamente en que el Presidente castigará a los culpables de los crímenes cometidos y aseguró a los presentes que todo iba estar bien. No se puede seguir viviendo con tanta inseguridad, tienen que acabar con esa corrupción que hay entre los oficiales. Espero que de verdad funcionen las propuestas del Presidente y se pueda establecer control", informó Olivarez-Mason.

Luis García, ex-Consejero del CCIME, también opinó al respecto: "A dos años del gobierno de Peña Nieto, las encuestas muestran que el 58% de los ciudadanos no están de acuerdo. Lo cual no es sorprendente ya que existen varios problemas sin resolver. En la presentación de su decálogo no hubo un reconocimiento de la crisis que enfrenta el país y mucho menos una estrategia para resolver o solucionar los errores cometidos durante su administración.

Centraliza a la policía pero no explica cómo eso va a resolver los graves problemas de inseguridad. Ofreció un plan de diez promesas más (en campaña fueron 266 de las cuales solo 13 se han cumplido) para cimentar el Estado de Derecho a través de la justicia. Pero no se preocupó en recuperar la credibilidad dañada por las tragedias de

del país".

Los 10 puntos de acción que anunció Enrique Peña Nieto, son:

Primera. Ley contra la infiltración del crimen organizado, la cual establecerá que la federación asuma el control de los servicios municipales o se disuelva un ayuntamiento cuando existan indicios que están involucrados con la delincuencia organizada.

Segunda. Se redefinirán las competencias de cada autoridad de cara al delito.

Tercera. Creación obligatoria de las policías estatales únicas, por lo cual se creará un nuevo modelo policiaco en 32 grupos sólidos.

Cuarta. Se acelerará el establecimiento de un número telefónico único para emergencias, a nivel nacional, que permitirá a los mexicanos contar con un medio eficaz, para pedir auxilio en casos de urgencia. Se buscará que este número sea el 911 por ser el más reconocido a nivel mundial.

Quinta. Formar un registro de clave única de identidad, para facilitar los trámites.

Sexta. El Gabinete de Seguridad implementará un operativo especial en la zona de Tierra Caliente, en los estados de Michoacán y Guerrero.

Séptima. Enviará, en el próximo Período Ordinario de Sesiones del Congreso de la Unión, una amplia agenda de reformas para mejorar la justicia cotidiana.

Octava. Fortalecer los instrumentos para proteger los derechos humanos, detallando



Luis García

la tortura, las desapariciones forzadas y la localización de personas.

Novena. Promover la pronta aprobación de las diversas leyes y reformas para combatir la corrupción.

Décima. Se fortalecerán los principios de Gobierno Abierto en la Administración Pública Federal. En este marco, instruyó a la Secretaría de la Función Pública a desarrollar un portal de información sobre los proveedores y contratistas de toda la Administración Pública Federal.

2742 HILL AVE., TOLEDO
800-233-0142
419-534-2074

TAQUERIA A SALAZAR

944 East Beecher Street • Adrian, MI
517-215-2510 - Carry Out Available!

Tamales Special	Masa Para Tamales
Chicken \$7.50	*Ready Mix+ \$1.00 lb.
Pork \$7.50	*Plain+ 60¢ lb.
Beef \$8.00	¡Y Más!

Hours: Monday - Friday 7:00 am - 8:00 pm
Saturday 7:00 am - 7:00 pm; Sunday 12:00 pm - 5:00 pm

PUBLIC NOTICE:
Please be advised that **NANETTE KNIFFEN** or **NANETTE NIETO**, since April 1, 2014, is not associated nor affiliated with nor works for **La Prensa Publications, Inc.** nor the **Midwest Tejano Music Association, Inc.**, nor **MidWest LatinoFest.**
Questions? Call Rico at 419-870-6565.

FOR SALE

La Chiquita ~ Call 517-264-5126

La Chiquita MARKET
Tienda Mexicana

Productos mexicanos, carnicería, pan todos los días. Los fines de semana: carnisas, barbacoa, birra de chivo, tamales y mucho más.

136 E. Beecher St. Adrian, MI 49221
517-264-5126

ACEPTAMOS CARDS. ENVIOS DE DINERO EN EEUU Y AL EXTRANJERO

La Prensa Newspaper

Aztlán Communications, Inc. Publisher

Advertising:
Rubén Torres 440-320-8221
Adrienne Kolasinski 216-688-9045
Mary DiVeto 313-729-4435
Melinda Sánchez 419-242-7744
María Molina 419-242-7744
Rico 419-870-6565

Editorial:
Antonio Barrios
Isabel Flores
Arooj Ashraf
Kevin Milliken
Federico Martínez

Art/Graphics/WebSite:
Jennifer Retholtz

Lorain/Cleveland Sales Manager
NW Ohio and MI Sales Manager
Marketing Representative
Marketing Representative
Marketing Representative
Sales, Graphics, Editing

Lorain Correspondent
Latin America Correspondent
Midwest Correspondent
Special Contributor
Special Contributor

Aztlán Communications Inc.
PO Box 792, Saline MI 48176
SALES: 419.870-2797 or 440-320-8221
E-mail: rico@laprensa1.com **www.laprensa1.com**
Since 1989 Copyright 1989 - 2014 by La Prensa Publications, Inc.

Longtime Chicano activist dies

Joseph “José” Martínez, March 19, 1956 to November 30, 2014.

By Federico Martínez, Special to La Prensa

He spent 25 years in prison for the murder of two men. But God gave *Joseph “José” Martínez* a second chance, and for the next several decades he used it to inspire and encourage young people from following in the same self-destructive path.

Mr. Martínez, 58, died Sunday evening after suffering a heart-attack that left him on life-support during the last week of his life.

An accomplished artist, Mr. Martínez quietly became one of Toledo’s greatest unsung heroes over the years.

“All I’m trying to do is make the best of the second chance God gave me,” he said during a recent interview at the *Sofia Quintero Art & Cultural Center*. “God has truly blessed me.”

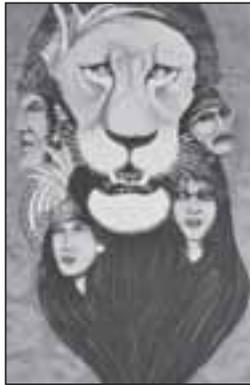
Born and raised in Toledo’s old south end, Mr. Martínez used his skills as an artist and his knowledge of life on the streets to help at-risk youths channel their energies to better their community. Under his direction, he would gather gang

youth and teach them how to paint culturally-themed murals on office buildings and bridges in an effort to beautify the neighborhood.

On an almost daily basis he would patrol the old south end and take it upon himself to stop and talk to youth involved in gangs.

In the fall of 2013 he confronted four youth at a street corner who were skipping school. He challenged them to attend classes for one month - if they learned something useful they agreed to continue attending school; if they learned nothing he promised to stop bothering them. The four youths returned to school and never missed another class that school year.

On another occasion a well-known neighborhood gang-banger became belligerent and told Mr. Martínez that he didn’t need an education because he planned to build his



own empire selling drugs.

Mr. Martínez, who shared the story several months before he died, said he asked the young man a simple math question: “How many ounces does it take to make a pound?”

The young gang-banger didn’t know the answer. He also demonstrated a lack of knowledge of simple arithmetic.

“Then how will you know

how much to give the buyer if you don’t know how much something weighs? How will you know how much change you owe somebody if you can’t add or subtract? How will you know if people are ripping you off?”

“You’re not going to become some big,

successful drug dealer,” Mr. Martínez told him. “You’re going to become the dumbest, poorest drug dealer in Toledo.”

He never boasted of his efforts or sought the limelight for what he did for the community.

He recently became an active volunteer at the *Sofia Quintero Art & Cultural Center*; lending his artistic skills to strengthen the organization’s existing art programs. He also organized a weekly Spanish movie night at the center, which he hoped would give families something to do together.

A longtime Chicano rights activist, Mr. Martínez loved to talk about Chicano history and his past involvement in the local chapter of the *Brown Berets*.

During the past year he had been talking with several other former gang members about joining forces and developing anti-gang programs for Latino youth.

Mr. Martínez began to develop his art skills while in prison, even as he used that time to earn a GED and take some college courses.

While in prison he participated in a crime prevention program that allowed him to share his story with troubled youth.

“As a means to further distract me from my surround-

ings I began drawing cartoon characters for my grandchildren,” he said during a recent interview. “Art quickly became my passion, as it helped me live beyond iron bars and the brick walls that confined me.”

He continued to develop his skills as an artist after being transferred to the Toledo Correctional Facility. It was there that he began drawing murals.

“Art was always a part of my life,” Mr. Martínez said.

When he was a child his mother would make furniture out of old cloth and cardboard. His father would carve wooden toys for all 12 of his children for the holidays.

In a self-penned biography Mr. Martínez explained the

goal of his artwork was to bring joy to people’s lives.

“These memories bring me great joy, as does my artwork,” he wrote in his biography. “It has also helped to serve as a great rehabilitation tool through my years of incarceration.

“To this day every painting that I do puts a smile on my face and helps me get through the day; I hope it does the same to you.”



LA CONEXIÓN DE WOOD COUNTY FUNDRAISER
Holidays Across the Americas
SUNDAY, DECEMBER 7TH TICKETS: \$15 FOR ADULTS
5:00 - 7:00 P.M. \$5 FOR CHILDREN AGES 10 AND ABOVE
 CHILDREN UNDER 10 ENTER FOR FREE

FEATURING:
 A SAMPLING OF LATINA/O HOLIDAY DISHES & BEVERAGES PREPARED BY LA CONEXIÓN MEMBERS

STORIES ABOUT OUR HOLIDAY TRADITIONS, INCLUDING:
 NOCHFRUTINA (CHRISTMAS EVE)
 REYES MAGOS (THREE KING'S DAY)
 POSADAS
 AÑO NUEVO (NEW YEAR)

FACE PAINTING & OTHER KID'S ACTIVITIES

SIMPSON BUILDING
 1291 CONNEAUT AVENUE
 BOWLING GREEN, OHIO

YOU CAN PURCHASE TICKETS AND GET MORE INFORMATION BY CONTACTING LA CONEXIÓN AT 419-308-2138 OR LA.CONEXION@WPCOMMUNITYCENTER.ORG. CHECKS SHOULD BE MADE OUT TO LA CONEXIÓN. ADDITIONAL DONATIONS ARE ALWAYS WELCOME.

DEC 2014

05 Los Arroyos

12 Grupo Beren

19 Las Villiengas

26 La Esperanza

TEJANO FRIDAY NITES

PRESENTED BY **pulse** La Prensa

100 W. Adams Street, 10th Fl. Toledo, OH 43603
 419-241-8284

LOUNGE

Baila Rico

WITH YOUR TRULY **EL SALERO**

DECEMBER 11TH, 2014
 8:00 - 11:00 PM

W LOUNGE @ THE CASINO
 777 WOODWARD BLVD. TOLEDO, OH 43602
 WWW.PULSEATMALL.COM

Cleveland crowd protests over 12-year-old boy shot and killed by police

By MARK GILLISPIE, Associated Press

CLEVELAND, Nov. 25, 2014 (AP) — Several hundred people marched down an exit ramp and temporarily blocked rush-hour traffic on a busy freeway on Tuesday while protesting a police officer's fatal shooting of a 12-year-old boy who had brandished a "realistic-looking" novelty gun.

Police diverted traffic but didn't take action against the protesters, who chanted phrases such as "Hands up, don't shoot" and "No justice, no peace" as they sat in a major intersection before marching past City Hall and onto a highway.

The protesters were demonstrating after the death of *Tamir Rice*, who was shot Saturday when police responded to an emergency call about a gun at a playground. Police later determined Tamir had an airsoft gun, which typically shoots tiny plastic pellets.

The demonstration came as protesters across the United States blasted a grand jury's decision in Ferguson, Missouri, not to indict a white police officer who killed an unarmed black 18-year-old.

Cleveland police Chief Calvin Williams was observing and conferring with officers about the local protest but declined to immediately comment.

The crowd blocked the freeway for about an hour before returning to a downtown square and dispersing. The demonstrators passed by a county jail, causing inmates to bang on their windows.

The crowd included people of various races and groups of students from at least three area colleges.

Attorneys for Tamir's family have asked police to release the complete surveillance video of the confrontation between him and the officer.

Police allowed the family's attorneys to watch the video on Monday and said they would release

video footage on Wednesday. Officials noted that the video is considered evidence and said they wanted to be sensitive to the family, the community and the officer, whom they described as distraught.

Police allowed the family's attorneys to watch the video on Monday, and said they would release video footage on Wednesday. Officials noted that the video is considered evidence and said they wanted to be sensitive to the family, the community and officer, whom they described as distraught.

Police say Tamir was told to raise his hands but pulled what appeared to be a handgun from his waistband. Police say the video is clear, but they wouldn't discuss details of what it shows.

Associated Press writers Ann Sanner and Kantele Franko in Columbus contributed to this report.

Longtime AP reporter Juan Carlos Llorca dies at 40

EL PASO, Texas, Nov. 25, 2014 (AP) — Juan Carlos Llorca, a veteran Associated Press journalist who covered immigration and the drug war along the U.S.-Mexico border, and whose reporting on illegal international adoptions helped prompt national reforms in Guatemala, has died at age 40.

Llorca collapsed at his home Monday in El Paso, Texas, and was rushed to a hospital, but he was pronounced dead, according to his sister, Maria Jimena Llorca. The cause of his death is pending.

"Juan Carlos was that rare mix of aggressive reporter and gentle soul," said Maud Beelman, AP's editor for Texas, Arkansas and Oklahoma. "He never turned away from an assignment, no matter how difficult, and his enthusiasm for the job was infectious."

Llorca spent years reporting on illegal international adoptions in Guatemala, becoming one of the first journalists to uncover a smuggling trade in which infants were placed for adoption with unsuspect-

ing couples, mostly from the United States.

Authorities discovered evidence of fraud that was later revealed to include false paperwork, fake birth certificates, women coerced into giving up their children and even child theft. At least 25 cases resulted in criminal charges against doctors, lawyers, mothers and civil registrars.

Llorca's reporting helped prompt Guatemala to suspend international adoptions and adopt reforms in 2008. He'd joined the AP three years earlier in Guatemala.

As a political writer for *El Periodico de Guatemala*, a well-respected daily newspaper in Guatemala City, Llorca was selected for a Scripps Howard Foundation journalism fellowship in Washington, D.C., in 2002.

Llorca became AP's correspondent in El Paso, Texas, in 2011. In addition to covering Mexico's drug war and the border town of Ciudad Juarez—when violence there was at its worst—Llorca honed his photography skills, becoming a journalist who was able to report, write and shoot photos for his stories.

He covered a variety of

topics from his base in Texas, including the surge of Central Americans coming across the U.S. border last summer and the exposure of potentially hundreds of infants to tuberculosis at an El Paso hospital.

Llorca's colleagues spoke Tuesday of his kindness and quick wit, his eye for what would make a great picture and the bulldog mentality he brought to stories large and small.

"He was one of the great voices of his generation," said Moises Castillo, a longtime AP photographer in Guatemala, who also worked with Llorca at *El Periodico*. "He was a talented journalist, a great writer and friend. He really made every day count."

Llorca had two teenage sons who had recently joined him in El Paso to attend school.

A few days before he died, Llorca posted a message on Facebook.

"If I could wish for something—anything at all—it would be to have dreadlocks like Bob Marley," wrote Llorca, who was balding. "With everything else you could ask for, I'm good."

Special packages available tailored to your religious and cultural heritage



Accommodations for large families

Our mission is to provide quality service at a fair price to our families in need, while recognizing our responsibilities as community servants. For five generations the Eggleston Meinert & Pavley family has served the community with dignity, compassion and understanding.



EGGLESTON MEINERT & PAVLEY
FUNERAL HOMES
Since 1911

Oregon Chapel 440 S. Coy Rd. 419-698-4301	Milbury Chapel 1111 Woodville Rd. 419-836-2150	Toledo Kinsey Chapel 2001 Consaul St. 419-691-2834
--	---	---

WWW.EGGLESTON-MEINERT.COM

The Place to go is Alexis and Monroe... Dave White Chevrolet in Sylvania




CHEVROLET

MARK of EXCELLENCE AWARD WINNER

Sirviendo la Comunidad Latina

David Sánchez

Buy your next **NEW** or **USED** vehicle from someone you know and trust. We have the largest selection of **NEW** Chevrolet and GM Certified Used Vehicles in Northwest, OH.

Phone: 419-885-4444
Fax: 419-824-7602
Cell: 419-340-6732
Direct Line: 419-885-4445 ext 256

DAVE WHITE CHEVROLET, INC
5800 MONROE
SYLVANIA, OH 43560

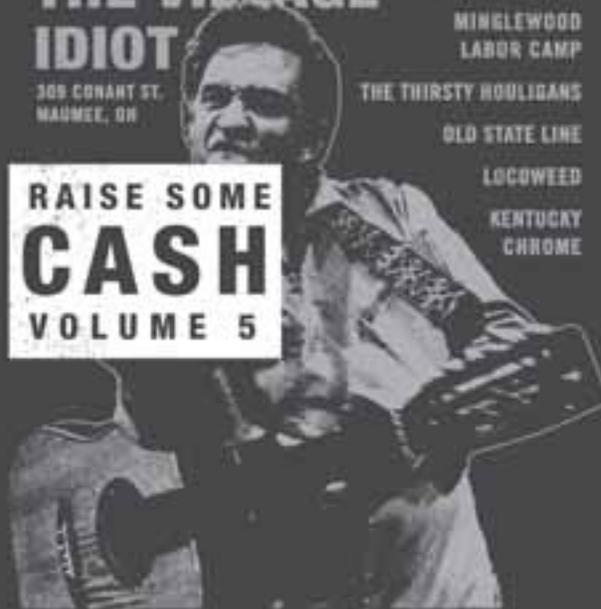
SUN. DEC 7TH 2-8 PM

THE VILLAGE IDIOT

DAVE CARPENTER
MINGLEWOOD LABOR CAMP
THE THIRSTY HOULIGANS
OLD STATE LINE
LOCOWEED
KENTUCKY CHROME

308 CONANT ST. NAUMEE, OH

RAISE SOME CASH VOLUME 5



FUNDRAISER FOR FEED YOUR NEIGHBOR

\$5 SUGGESTED DONATION

THRIVENT
EXPLORERS

Toledo.com FREE PRESS

Festival de cine cubano espera a Benicio del Toro

Por ANDREA RODRIGUEZ, Associated Press

LA HABANA, 25 de nov. de 2014 (AP): El Festival Internacional del Nuevo Cine Latinoamericano honrará con un premio Coral al actor Benicio del Toro, quien viajará a Cuba para presentar su más reciente filme, "Escobar: paraíso perdido", mientras en las salas concursan más de un centenar de películas del continente en diversas categorías.

En su 36ª edición el festival, previsto del 4 al 14 de diciembre, estará dedicado a la memoria del escritor colombiano Gabriel García Márquez, uno de los principales animadores de este encuentro cinematográfico en la década de 1960, así como de la Fundación del Nuevo Cine y de la Escuela de Cine de San Antonio de los Baños, todas con sede en la isla.

"Es un Festival que va a tener un programa muy potente", dijo a periodistas el presidente de la cita, Iván Giroud, quien indicó habrá más de 400 películas, 116 de ellas compitiendo en las distintas categorías: 21 lar-

gos de ficción, 21 mediodías y cortos de ficción, 21 óperas primas, 30 documentales y 23 cintas animadas.

Este año se presentaron 1.640 películas, lo que permite a los organizadores ver cómo y por dónde marcha la producción fílmica en nuestro continente.

"Estamos en un momento bueno (en América Latina). Nos sorprende las películas de los nuevos realizadores cada vez más estructurados, sólidos y atrevidos", expresó Giroud al destacar "la cantidad de talento" de los jóvenes que están filmando.

Entre las películas en concurso estarán los largometrajes de ficción "Relatos Salvajes" del argentino Damián Sziffrón, "Refugiado" de su compatriota Diego Lerman, "Trago conmigo" del brasileño Tata Amaral, "La voz en off" del chileno Cristián Jiménez y "Conducta" del cubano Ernesto Daranas.

Como óperas primas están "Juana a las 12" de Martín Shanly, de Argentina; "Vientos de agosto" de



Gabriel Mascaro, de Brasil; "Climas" de Enrica Pérez, de Perú, y "El regreso" de Patricia Ortega, de Venezuela.

Giroud destacó que las temáticas en la filmografía del continente abordan cada vez más problemas familiares y sociales y se enfocan en la diversidad, desde los minusválidos hasta la discriminación.

Los 10 días de festival tendrán además muestras retrospectivas, ciclos de cine alemán, español y puertorriqueño, y hasta cine afro-estadounidense.

Este año se logró colocar tecnología digital en los cines, lo que mejorará el sonido y las proyecciones. También se consiguió una pantalla gigante móvil que permitirá llevar muchas de las películas en cartelera a los barrios del conurbano que no cuentan con salas.

SAO seeks Holiday donors to help needy families

By Kevin Milliken, La Prensa Correspondent

As friends and family helped to erect a 20-foot Christmas tree inside the home of Phil Barbosa in the Old South End on the day after Thanksgiving, everyone's thoughts turned to the annual holiday party held each December to help out several needy families in the surrounding neighborhood.

What started as a small effort by the Spanish-American Organization (SAO) each holiday season has become a huge part of the lives of those closest to the Barbosa family—showing up with a dessert or side dish to share with the others, along with a cash donation or contribution of food. Holiday cheer quickly becomes the reason for the season, as Carmen Barbosa's elves quickly get to work on a labor of love.

"We have a lot of people come, because we invite members and friends, and friends of friends," said Ms. Barbosa. "The people are all very generous. It's always a wonderful time."

This year's SAO Christmas Party of Giving will be held on Wednesday, Dec. 17, 2014, 6 p.m.

Right after everyone exchanges pleasantries, a jolly form of Christmas chaos ensues. Big boxes are then packed with Christmas presents for the kids and food for the families; then loaded into

SUV's or pickup trucks. Google maps and nearby addresses are passed out. The elves pair up in teams of two, sometimes three—depending on how large the load.

The huge displays of holiday charity are then transported to the homes of unsuspecting children and grateful single parents, who, in many cases, also are helping to care for aging loved ones. Christmas comes early in each of those struggling households.

"The best jobs belong to the deliverers, because they get to see the faces of the kids as the presents start to come in," said Mrs. Barbosa. "Everybody enjoys seeing that—and some of them have their notes all ready. We get thank-you notes from the kids. It's just nice to see these kids and know they appreciate what we're giving them."

There are seven families who will receive an early Christmas this year. Those families are identified by Queen of Apostles elementary school. According to Mrs. Barbosa, school officials know better than anyone what each child's household situation looks like.

"We always try to do six (families), but there's always someone who says 'I know of a family who is very much in need,'" she said. "We can't say no, because we know that



there's something else out there that we do help."

The children in each family are asked to put together a "wish list." Carmen Barbosa and a team of SAO volunteers go out shopping before the party and gather donated hams and turkeys from local businesses. Party guests bring nonperishable food items.

"That's what it's all about are the kids. We treat the kids to toys of their wish and clothes," said Mrs. Barbosa. "We try to abide by their wishes, to get them what they want—because this may be the only time that they get something they have wanted (in their entire childhood)."

Parents receive more practical household items and clothing, but usually there's enough food donated to get the family through the entire holiday break. Many families in need rely on school lunches to feed their kids any other time.

"It's so warm. The atmosphere is so warm, because everybody is having a good time, enjoying it, just knowing we've all done a great job," she said.

Donations are needed to help make the annual Christmas miracle come alive for those seven families. Checks can be sent to SAO, P.O. Box 329, Toledo, Ohio 43697.

IMMIGRATION PROBLEMS?



SVETLANA SCHREIBER

Preguntas o problemas de Inmigración
Hablamos español

- Asylum
- Deportation
- Visas
- Family
- Business
- Same Sex Marriage

¡Consulta Gratis! Free Consultation

ABOGADA SVETLANA SCHREIBER

1370 Ontario St. #1620, Cleveland, Ohio 44113 216-621-7292
www.immigration-greencards.com 1-866-553-4643

For consideration of the Deferred DREAM Application, contact us today!

Lorain County Community College presents 36th Annual Holiday Choral Concert on Saturday, Dec. 6

Lorain County Community College's Civic Choral, Collegiate Choral, Renaissance Singers and Civic Orchestra will present the 36th Annual Holiday Choral Concert at 7:30 p.m., on Saturday, Dec. 6, 2014 in the Hoke Theatre of Stocker Arts Center.

More than 150 performers representing LCCC students and community musicians from the Greater Lorain County area will perform under the direction of conductor and director of choral music performance, Nancy L. Davis.

The concert will feature J.S. Bach's "Magnificat," performed by the Civic Choral and Civic

Orchestra. Familiar holiday favorites will include "Little Drummer Boy," "Ave Maria" "The Three Kings," and "Carol of the Bells."

Selections from Handel's "Messiah," including the ever-popular "Hallelujah" chorus will be performed by the Collegiate Choral, Civic Choral, and the Civic Orchestra. A special feature of the concert will be the Renaissance Singers, who will appear in period costumes and perform 16th and 17th century a cappella madrigals and motets.

Solid Brass, an all-brass ensemble, will delight the audience during the intermission with festive holiday mu-

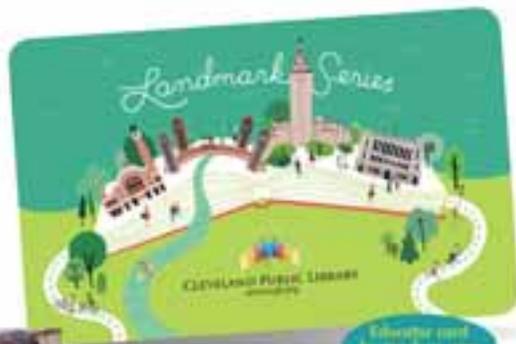


sic in the Stocker Arts Center lobby.

Tickets for the concert are \$8 for adults and \$7 for LCCC students, staff and seniors 65 and older. Discounts are available. Tickets are available from the Stocker Arts Center Box Office, which is open weekdays from 12-6 p.m., or by calling (440) 366-4040. Tickets are also available online at www.stockerartscenter.com.

Cleveland Landmark Series Card #2 Now Available!

Cleveland Public Library introduces the second of its Cleveland Landmark Series library cards. The card depicts important Cleveland landmarks created by freelance illustrator, Julia Kuo.



"I have included landmarks most Clevelanders will recognize, but have also drawn in some of my own memories."

Education card for members, now available!



Highly recommended by La Prensa Newspaper

EL CAMINO REAL

HONEST HOMEMADE MEXICAN FOOD

West Toledo

Sylvania & Douglas
Music 8-9PM every night
419.472.0700

Oregon

2072 Woodville Rd.
419.693.6695

Point Place

La Chalupa
6186 Summit St.
419-726-0700

SPECIAL OFFER!
FREE \$25 Gift Certificate
with the purchase of
\$100 Gift Certificate

FREE \$10 Gift Certificate
with the purchase of
\$50 Gift Certificate



TRY OUR MARGARITAS!

CARRY-OUT AND GIFT CERTIFICATES AVAILABLE!

11th year in a row - Toledo's

Best Mexican Restaurant!

As judged by readers of Toledo City Paper!

Complete the **Fast-Track** Welding Certification Program in Just 10 Weeks

The Fast-Track Welding Certificate program provides basic training for students who want to acquire the fundamental skills of Stick, MIG and TIG welding technologies. This 10-week, 280-hour program will prepare students for careers in the high-demand welding industry. Upon successful completion, students will test for the American Welding Society (AWS) MIG, TIG and Stick certifications.

HIGHLIGHTS

- New state-of-the-art welding lab featuring equipment from Lincoln Electric
- Career coaching and job placement assistance
- Includes basics of fabrication, enhancing job skills
- Tuition assistance may be available for those who qualify.

ELIGIBILITY REQUIREMENTS

- High school diploma or equivalent
- WorkKeys® assessment required (Bronze Level 3 in Applied Math; Bronze Level 2 in Reading for Information; Silver Level 4 in Locating Information)
- Commitment to attend all program sessions
- Background check required before enrollment (covered by participants)

PROGRAM COST: \$4,995

(Tuition assistance available for those who qualify)

Materials provided:

- Helmet
- Replacement lens for helmet
- Consumables and equipment
- Gloves
- Jacket
- AWS examination fees

SALARIES

- Average pay:
 - \$17.45 per hour*
 - \$36,300 per year*

*Statistics from the Ohio Department of Labor



For more information contact Michele Clark today at 216-967-2909 or email michelle.clark@tri-c.edu

GET ON THE FAST TRACK TO A NEW CAREER IN AS LITTLE AS 14 DAYS!

Join us the first and third Tuesdays of every month, 5-7 p.m., to learn about our fast-track career programs, many with no-cost training* or job placement services for those who qualify. RSVP online at www.tri-c.edu/infocareers.

Food and beverage provided

PROGRAMS INCLUDE:

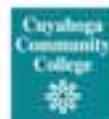
- Health care
- Advanced manufacturing
- Information technology/CIS
- Private security
- Truck driving
- Event planning

SERVICES PROVIDED CAN INCLUDE:

- Career Coaching - Interview and Resumé
- Interview Skills
- Resumé Preparation - Job Search Strategies - Application Services
- Program-Specific Job Fairs
- Soft Skills Enhancement
- Job Placement Assistance

*Some programs sponsored by the U.S. Department of Labor Employment Training Administration.

FOR MORE INFORMATION, CALL 216-967-4391



tri-c.edu

SPRING 2015 Courses

#41843 Jan. 13 - Mar. 21 | Evenings and Weekends | **#41864** Jan. 6 - Mar. 21 | Weekdays

Deck the Halls!

gross electric

2807 N. Reynolds Rd.
419-537-1818
www.grosselectric.com

SHOP SMALL

We now offer consumer financing!
Ask an associate for details.

Holiday Spectacular
at the Natural Science Technology Center
Next to the Toledo Botanical Gardens
December 6th • 12-4pm

FREE Community Event! Check out some of TPS' Career Tech opportunities!

- Various demonstrations
- Food and fun
- Meet and touch live animals
- Holiday wreaths and decorations \$5 or \$7
- Make and take ornaments
- Donate a canned good for our food drive

TPS PROUD
Toledo Public Schools

5561 Elmer Dr. • Toledo, OH 43615 • 419-671-1800

Get the Jesuit Advantage

High School Placement Test Prep Class
Saturday, November 22 at 8 a.m.

Parent Information Night
Tuesday, December 2 at 7 p.m.

Register for both events at
www.sjtitans.org/admissions

St. John's Jesuit High School & Academy
5901 Airport Highway • Toledo, Ohio 43615 • 419.865.5743



Today, the best are ready to care for you at Lutheran Hospital.

Today, top-ranked care is available right here, on the West Side. *U.S. News & World Report* ranked Lutheran Hospital, a Cleveland Clinic hospital, among the top hospitals in the Cleveland metro area. *U.S. News & World Report* also recognized us for our exceptional orthopedic care. And best of all, you can call today for an appointment today.



Every life deserves world class care.

Same-day appointments available. Call 866.733.6363.
clevelandclinic.org/regional

© U.S. News & World Report 2014. All rights reserved.

Make sure your healthcare plan includes Cleveland Clinic.

Latinos and HIV

By Federico Martínez, Special to La Prensa

The number of Latinos testing positive for HIV/AIDS in Ohio are significantly outpacing other ethnic groups, but less than one half of the state's Latino population is getting tested – a problem that is having devastating effects on the community, according to state health experts.

According to the Ohio Department of Health, rates of HIV are almost three times higher among Latino Ohioans than their white counterparts. Latinos account for 5 percent of Ohioans living with HIV, yet represent only 3 percent of the population.

"In the City of Cleveland itself HIV/AIDS cases involving Latinos represent 20 percent of the overall population," said Dr. Henry NG, who specializes in medicine/pediatrics at Metro HealthCare in Cleveland, OH. "In Cuyahoga County Latinos with HIV/AIDS cases for Latinos is 4.6 times higher than for white individuals. "What this means is that Hispanics are still having an overwhelming burden than the overall population."

Latino/Hispanics also bear a disproportionate burden of HIV in the United States, representing 17 percent of the population but 21 percent of new HIV infections, according to the U.S. Center for Disease Control.

Toledo-Lucas County has the fifth highest rate of persons known to be living with HIV/AIDS of any major metropolitan county in Ohio - 170 per 100,000, according to statistics from the Center for Disease Control. Toledo is the

fourth largest city in Ohio.

But the news isn't as bad for Toledo/Lucas County's Latino community, which makes up 6.4 percent of Lucas County and represents 7 percent of all AIDS cases in Lucas County, said Jerry Kerr, coordinator of the Toledo-Lucas County Health Department's HIV Prevention Program. In many other communities HIV/AIDS rates in the Latino community are disproportionately higher to the overall population, he said.

"If we get two people of Latino descent who test positive for HIV/AIDS in a year that would be serious cause for concern," said Mr. Kerr. "This year we have had no reports."

Latino Rates Higher

According to the Ohio Department of Health, overall state rates of HIV are almost three times higher among Hispanic/Latino Ohioans than their white counterparts. Latinos account for 5 percent of Ohioans living with HIV, yet represent only 3 percent of the population.

The bigger picture problem is that the Latino/Hispanic community often doesn't get tested right away, which causes other health problems such as liver failure, heart problems and ongoing infections, said Dr. NG, who addressed the issue during a Hispanic Health Forum held in Cleveland in October.

"In gets complicated," said Dr. NG. "Social and economic factors have been identified as well as other potential factors such as cul-



Linda Parra of Nuestra Gente offers an HIV/AIDS Latino outreach program.

tural and linguistic."

In Ohio, health specialists in Cleveland, Columbus, and Toledo are working to address the problem by increasing outreach and education efforts.

The Toledo-Lucas County Health Department provides funding for several organizations to help, including Nuestra Gente, a nonprofit organization that provides Spanish-language programs throughout the community, including farmworker camps in Northwest Ohio.

"We provide health screenings at events, festival, even Mexican restaurants," said Nuestra Gente founder Linda Parra, whose HIV/AIDS Latino outreach program also distributes free condoms and Spanish-language literature to people. "The big problem is that HIV/AIDS is a stigma in the community; people don't like to talk about it."

"In the migrant camps men take them, but they don't use them. The women are very

quiet, but they usually they'll take them. Sometimes they tell me they don't need them."

Myths and Challenges

The belief that women, especially married women don't need condoms or to practice safe sex is a dangerous fallacy, said Ms. Parra and Dr. NG. Most women, especially in Latino and African American communities are infected by having unprotected sex with men.

National statistics confirm that men having sex with other men are still by far the leading cause of becoming infected with HIV/AIDS, according to the Center for Disease Control. That statistic is true for Latino/Hispanic males who are disproportionately more likely to become infected.

What makes the issue especially dangerous in the Latino community is that Latinos, especially Latino males don't get tested, said Dr. NG. Of major concern is that, of the 1.1 million individuals living with HIV in the U.S., one in five doesn't know they are infected.

There are several reasons for this including that 30 percent of Latinos in the United States lack health insurance, so they don't seek healthcare right away.

The Latino Commission on AIDS, a national organization charged with providing education and awareness programs throughout the country, say other factors includ-

ing homophobia, keeps people from visiting their doctor or confiding in friends or family when their sick.

Farmworkers, because of their transitory lifestyles often don't have a family doctor, so wait until their illness becomes so bad they can't put off going to a hospital or seeing a doctor. Other Latinos don't seek health care because of language barriers or they fear deportation if they don't have legal residency, according to the New York-based Latino Commission on AIDS.

The result: CDC dates shows that Latinos progress to AIDS faster than any other racial or ethnic group with 42 percent being diagnosed with AIDS in 12 months after learning of their positive HIV status.

"The good news is we're testing more people than ever," said Dr. NG. "The bad news is we're testing them in hospitals and clinics when they already have full blown AIDS."

That's why self-esteem building activities are such a vital component to outreach efforts in Toledo, Columbus and Cleveland.

"What we've found is that low-income people don't feel like they are on top of the heap," said Mr. Kerr. "If they don't feel valued they often don't take care of themselves."

Growing Apathy

Health officials are also alarmed about the growing apathy many people now have about HIV/AIDS.

People have become less concerned because they hear

doctors talk about how they can live longer, healthier lives with drugs and treatment; it gives people a false sense of security, said Mr. Kerr.

Many people don't realize that medication isn't a cure, he said. People with HIV/AIDS still suffer from bone loss, advanced aging, liver failure, chronic heart problems and a weaker immune system which makes them more prone to get sick.

Toledo resident Diana Saunders, 53, can attest to that. Saunders, who discovered she was HIV positive 9 years ago when she became so ill that just walking, became a daily challenge. Ms. Saunders, who contracted the disease through unprotected sex, often shares her story to help educate people.

By the time she was tested, she had become paralyzed from the waist-down, which lasted for 7 months until medication helped her regain some mobility. For years she had to take 18 pills twice per day to slow down the deterioration of her body and health.

She's now takes just one pill per day, but suffers from severe pain all of the time. Pain medication can help ease the pain, but the side effects accelerate the decline in overall health.

"My legs and back are always hurting, but I try to take it," said Ms. Saunders. "If I take any pain pills it costs me. I also get sick a lot easier and cough a lot."

"But overall I'm blessed; without the doctors and God it could be much worse."

Toledo Lawyer wins court challenge on Mug Shots

(Continued from Page 2)

its search algorithms so mug shots would be less prominent.

"Google agreed to demote the organic search results for people's mug shots on some of these websites," Ciolek explained. "As a result, most people's mug shots cannot be found online very easily and it's no longer as big of a problem as it once was."

He stated the bad publicity websites have received actually did more to change company policies and state laws than anything else. There are a handful of new laws that have been put into place across the country—in Utah, Florida, and California, in particular—and others are working their way through state legislatures. The California law was written specifically to prevent web sites from charging people to remove online data.

"The practical effect is the websites we were actually able to sue and serve have totally changed their practices," Ciolek said. "They are no longer charging for the removal service. That's where it became illegal."

The lawsuit was eventually settled after it was moved from Lucas County court to

federal court. The three plaintiffs shared a \$7,000 court settlement and Ciolek's legal team negotiated the removal of the mug shots of all three people. The websites involved also agreed to stop charging a takedown fee to remove the mug shots of other requestors.

The lawsuit never reached the class-action status as hoped, in order to represent more than the 250,000-plus Ohioans affected. But Ciolek's battle is far from over. His next target is to sue the largest of the websites.

"I have been collecting information and stories and client's names to go after Mugshots.com, which we dismissed out of the last case because we couldn't serve them because we can't locate them. They're not a functional entity (in Ohio)," he explained.

Based on the website, Ciolek believes the company is based somewhere in Central America—so serving someone representing the company with a lawsuit and forcing them to court in Ohio will be very difficult. But he still plans to sue mugshots.com sometime in the next year or so.

The Toledo attorney stated the website issue is different from the printed mug shot

magazines that can be found in convenience stores across the city.

"The mug shot magazines do not offer a do-not-publish service. They simply print the photographs as they are released for the current bookings at the jail," he said. "It would be hard to make the case of putting people in a false light when they're publishing alongside their arrest. Their web presence is simply a reprinting of their published paper."

Those magazines have a short shelf life—a week or a month—so negative publicity against anyone won't last nearly as long as a mug shot posted on the Internet for eternity.

"Those are probably going to be around for the foreseeable future, until they change the rule about publishing mug shots," said Ciolek. "When it comes to the mug shots at the jail, those are public record and available to anyone. Most of the Ohio jails, in order to deal with all these public records requests, started putting them online, I believe, to facilitate their staffs from having to pluck these things from time to time."

Bill: New Yorkers could identify as multiracial

By JONATHAN LEMIRE, Associated Press

NEW YORK, Nov. 25, 2014 (AP): New Yorkers may soon be able to identify themselves as more than one race under legislation introduced in the City Council on Tuesday. The measure would change dozens of official documents, including applications for public housing, registration with the Department of Small Business Services and complaint forms with the city's Commission on Human Rights. Documents required of more than 300,000 city employees would also need to be changed.

Currently, city forms that ask for ethnicity or race have five options: "black, not of Hispanic origin," "white, not of Hispanic origin," "Hispanic," "Asian or

Pacific Islander," and "American Indian or Alaskan native."

Advocates of the bill believe the measure would provide a clearer picture of demographics and allow New Yorkers to better recognize their heritage.

"I am 50 percent Irish, 25 percent Korean and 25 percent unknown," said Corey Johnson, a city councilman from Manhattan, who drew upon his own heritage to champion the bill during a rally on the City Council steps. Johnson, a Democrat, was one of the co-sponsors of the bill, along with Councilman Ben Kallos, another Manhattan Democrat.

New York City has the highest multiracial population in the country. More than 325,000 city residents identified as more than one race on the 2010 census.

A spokesman for Mayor Bill de Blasio said the mayor looked forward to reviewing the legislation. If the measure is passed, the changes would be administered by the mayor's office of operations.

The mayor's own children could be affected by the measure, its supporters pointed out. De Blasio, who is white, is married to Chirlane McCray, who is black.

The U.S. Census has permitted people to mark more than one box denoting race since 2000. Its form includes 14 categories for race or ethnicity and contains a space to write in their heritage if it is not already listed.

A vote on the measure has not yet been scheduled.

Keep Jeep campaign stages Wrangler Rally

By Kevin Milliken, La Prensa Correspondent

Dozens of *United Auto Workers* rallied outside One Government Center in downtown Toledo Tuesday, Nov. 25, 2014 just before a Toledo City Council meeting where Mayor D. Michael Collins and city administrators planned to discuss a possible land deal that could lead to the expansion of Jeep Wrangler production.

"Hey hey, ho ho, ain't no way we'll let Jeep go!" the crowd chanted during what was dubbed a Wrangler Rally. Volunteers have even formed a Keep Jeep page on Facebook.

According to proposed legislation before city council, the city would acquire nearly 30 acres of land at the former Textile leather plant for \$738,000. The current owners would place \$1.75 million in escrow toward the cleanup of the site.

According to documents provided to city council, there is an existing consent order from the U.S. Environmental Protection Agency (EPA) for cleanup of the site. It is unknown how much remediation would cost, however, because it's not been made public what kind of toxic chemicals may be present or if the old plant building contains asbestos.

Either problem would drive up the cleanup cost significantly. It is also unclear if federal or other funding would need to be used for brownfield remediation, cleanup, and site preparation.

UAW Local #12 President Bruce Baumhower addressed the group through a bullhorn just before going inside for city council's agenda review meeting. He emphasized that city council must understand the issue is no longer about converting the 2018 Jeep Wrangler to an aluminum body.

Fiat-Chrysler CEO Sergio Marchionne has warned retooling the Toledo plant would be cost-prohibitive if the company decided the new model would be made of aluminum, sparking fear Toledo would lose the iconic model altogether, because production would move elsewhere.



Automakers are under pressure to improve fuel efficiency and meet tougher future government standards.

"There's no chance to keep Wrangler in Toledo if we don't acquire that land," Baumhower told the crowd.

Keeping Jeep Wrangler manufacturing in town is especially important to Latino families. Dozens of Latinos are among the hundreds of employees at the Toledo Jeep assembly complex, not to mention dozens of others who work at auto parts suppliers up and down I-75. Many of those families are still recovering financially from the recent recession which cost some their jobs and left others on layoff for months at a time.

Automotive News recently reported that the 2018 Wrangler would feature an eight-speed automatic transmission that would boost fuel efficiency by nearly ten percent. Whether that's enough to avoid the conversion to a lighter aluminum body remains to be seen. But the same publication has cited sources who say the lighter metal is no longer a consideration for future Wrangler production. A reduction in the vehicle's body weight also would boost fuel efficiency.

Autoworkers and city leaders are trying to use those fears as an opportunity: that the world's most productive workforce deserves the chance for increased Wrangler production locally. Global demand for the Wrangler has increased significantly and the Jeep workforce continues to set auto production records for the iconic model.

"Forget about the aluminum issue," Baumhower told the crowd. "The current Wrangler plant that we've been running since 2006 is

not large enough anymore to build enough Wranglers to meet demand."

The issue is now that the Toledo Jeep Assembly complex is land-locked. The Wrangler production facility is surrounded by I-75 and the new Jeep Cherokee factory. Baumhower stated the Textile leather land deal would not only save autoworker jobs, but provide a plant expansion that would mean more work. UAW members have worked Saturdays, holidays, and through traditional summer shutdown periods to help meet global demand for the Jeep Wrangler over the past three years. Many autoworkers feel it is pay-back time.

"City council understand, now's the time to buy the land," the crowd chanted before going inside to pack city council chambers with a show of force.

"My expectation is that if we don't buy the Textile leather property, it would mean that Chrysler would have to retool the current production to produce the new Wrangler and I don't know if that is something that fits into their business model," said Matt Sapara, city development director.

Fiat-Chrysler's CEO has said that shutting down Wrangler production in Toledo for retooling would be too cost-prohibitive. The other side of the Toledo Jeep assembly complex shut down for several months for the automaker to convert from Liberty to Cherokee production—a scenario that likely would not be repeated because of lost sales.

Baumhower told city council that the current success of the Jeep Wrangler, which is continuously setting monthly sales records, makes the vehicle too important to Fiat-Chrysler. He added the automaker simply could not afford to shut down production for six months to retool in Toledo for an aluminum body.

"The transition has to be seamless," said the UAW Local 12 president.

"The auto industry is a part of our history and tradition and a strategic part of our future," said Toledo City Council member Lindsay Webb, whose North Toledo district encompasses the Jeep plant. "We must do everything we can do as a city to secure this opportunity for the next generation."

An official vote on the land deal is scheduled Tuesday, Dec. 2, 2014, which means Toledo City Council members will be under extreme political pressure until then to approve the legislation.

Providence official: City can learn from Ferguson, Missouri

By JENNIFER McDERMOTT, Associated Press

PROVIDENCE, R.I., Nov. 25, 2014 (AP): The public safety commissioner in Providence said Tuesday that the city police department can learn from what happened in Ferguson, Missouri, and should continue diversifying the force.

A grand jury decided Monday not to indict a white police officer in Ferguson in the fatal shooting of black 18-year-old Michael Brown. Officer Darren Wilson shot and killed Brown, who was unarmed, Aug. 9, in one of America's most racially charged cases in recent years.

Commissioner Steven Paré said Tuesday that any incident is an opportunity to learn and improve tactics and training. He also said hiring more minority officers could help improve the department's relationship with city residents.

Nearly 40 percent of the population in Providence is Hispanic, compared with

11 percent of the police force. The largest and most diverse class in the department's history graduated from the training academy last month. Of the 53 new officers, seven are women and 22 are members of minority groups. The graduates speak 14 different languages.

"As we move forward, we need to improve on that," Paré said after an event at the public safety complex. "We need more women, we need more minorities, we need more bilingual individuals, and that has been our focus. That doesn't solve the tension between police and minority communities but it helps."

After the grand jury's decision was announced, businesses in Ferguson were destroyed, authorities reported hearing hundreds of gunshots and dozens of people were arrested.

Providence Mayor-elect Jorge Elorza said he doesn't think such violence would have erupted if the police department had a better rela-

tionship with the communities it serves.

"We will take that lesson to make sure we continue to emphasize community relationships because policing now is about so much more than just arresting bad guys," he said. "It's about making sure the police are partners in community development. That's going to be the focus going in."

Elorza said his administration will work to continue diversifying the police force and offer incentives for officers to live in Providence. He said the relationship between the police department and the community is strong, but could get better.

Police plan to attend any gatherings held to protest the grand jury's decision. Paré said the department is prepared but also hopeful the protesters will be peaceful.

In South Kingstown, students at the University of Rhode Island laid on the ground at their student union Tuesday in protest.

St. Louis teens breaking down racial barriers

MAPLEWOOD, Mo., Nov. 24, 2014 (AP): One of the St. Louis region's most racially diverse high schools is focused on breaking down barriers by talking about race and promoting understanding.

The racial makeup of Maplewood-Richmond Heights High School's 350 students is about 47 percent white, 40 percent black and 4 percent Hispanic. Students formed a group called the Student Group on Race Relations

to help teach others how to talk about race respectfully in the hallways, cafeteria or after school, the St. Louis Post-Dispatch (<http://bit.ly/1xTJHvg>) reported Monday.

The concept began as an idea between principals and teachers months ago. The project gained more resonance after the protests over the August fatal shooting of Michael Brown, a black 18-year-old, by Ferguson officer Darren Wilson, a white police officer.

Teachers and students believe the discussion have

helped everyone process their opinions about the unrest in Ferguson, the newspaper reported.

"We've kind of broken down some barriers with kids who might not otherwise talk to each other," Principal Kevin Grawer said.

The group's members and staff meet before the first bell rings. Members have tried to build a culture to help everyone feel comfortable speaking their opinions.

A list of 10 or so expectations, including respecting

each other, listening and taking turns to speak, is read each time the students gather to talk.

"Not everybody has had ... a chance to talk about stuff like this in a setting like this with people who have had different experiences," said Jazmen Bell, a senior. "It's really important."

The format of the meetings varies. The group has watched videos and read essays and columns about race. Members have worked through definitions of words such as "stereotype"

and "prejudice."

Sometimes students say things they regret, Grawer said, and the group finds ways to work through it.

"I've had kids come up to me after and say 'That really sounded bad when I said that. Did that come across bad?'" Grawer said. "And I'll say, 'Well, why don't we start the group talking about it next time?'"

Information from: St. Louis Post-Dispatch, <http://www.stltoday.com>

Obama's immigration plan praised, panned, part 2

By Federico Martínez, Special to La Prensa

Up to five million undocumented immigrants living in the United States, including tens of thousands living in Michigan and Ohio will no longer have to live in fear of being deported under a new directive announced by President Barack Obama on Nov. 20, 2014. The new program would also allow many immigrants to work legally in the country as long as they have no criminal background.

The program is one of several initiatives that the President announced as part of a far-reaching executive order that will reshape the nation's immigration system, although there is still no pathway to citizenship being offered.

"This is going to make a huge difference in tens of thousands of lives in Michigan," said Susan Reed, supervising attorney at Michigan's Immigration Rights Center. "People have been living in fear of being separated from their families for years and feeling marginalized in the communities they live in."

"This will change the stress they deal with every day; going to church, picking up their children from school. This is an incredibly emotional announcement for a significant number of people."

An estimated 100,000 undocumented immigrants are believed to be living in Michigan and another estimated 82,000 live in Ohio, according to the Migration Institute Policy, a nonpartisan research organization in Washington. Experts like Reed say about 40 percent of undocumented immigrants will qualify for the expanded deferred action program.

Reed cautions that people should not over-react to the president's announcement.

"It's a big night, but it's not reform or a path to permanent residency," said Reed. "The most important thing to remember is nobody should run out and hire an attorney to get first in line. The bad thing is there are a lot of unscrupulous people out there who will lie and try to take advantage of people."

David Leopold, former president of the American Immigration Lawyers Association based in Washington, D.C., said he was pleasantly surprised at how broad and far-reaching the president's actions are.

The president's announcement that he is scrapping the Secures Community program was especially pleasing news too many immigrant advocates, said Leopold, a Cleveland, OH attorney.

The program has long been criticized for being used as a dragnet to arrest immigrants for minor offenses like traffic violations.

Under the president's executive order, the United States Border Patrol and state and local law enforcement agencies will now be required by law to focus their efforts on detouring terrorists and immigrants involved in more serious crimes, such as drug-trafficking and murder, said Leopold.

Local police will still be asked to send fingerprints of foreign-born people they arrest for immigration status checks by the Department of Homeland Security, but police will no longer be asked to routinely detain immigrants

without papers.

"Law enforcement is being told to go after felons, not families; criminals, not children," said Leopold.

Leopold, who met with President Obama earlier Thursday, said he was not aware that the president was also going to include a provision that will make it easier for more foreigners to come and study in the United States and will encourage them to stay in the country and start businesses. Details of this effort have not yet been released.

"I applaud the president tonight. I have been a critic of him in the past, but today I'm very proud that the president had the courage to act boldly and make a difference."

Susan Reed said it will be interesting to see how Michigan Governor Rick Snyder responds to President Obama's efforts to make the country more welcoming to immigrants who study in the United States and want to remain here. Ohio's Lucas County Commissioners and Toledo City Council, earlier this week passed resolutions declaring themselves an "immigrant-friendly" community. Their resolutions are part of a county-wide effort to recruit more international college students and encourage them to remain after graduation.

Gov. Snyder could not be reached for comment Thursday night.

Lucy Mendoza, 21, of Toledo, OH, a DREAMer who is attending college in Ohio, wasn't impressed with the president's efforts. Ms. Mendoza, who was brought to the United States as a child, has been granted "deferred" or tem-

porarily status to remain in the country. She is legally allowed to work and pay taxes and attend college, but is not eligible for federal grants.

"On a personal level I'm very concerned for my loved ones," said Ms. Mendoza. "There needs to be additional pathways considered to help people. Basically what he said was 'we're not going to deport you,' but there is no pathway to citizenship."

Ms. Mendoza watched the president's speech with a small gathering at the Farm Labor Organizing Committee's headquarters in Toledo. Efforts there were subdued because a much hoped for break for farmworkers was not included in the president's orders. Farmworker advocates were hoping that farmworkers who are living and working illegally in the United States would receive protection from deportation.

FLOEC President Baldemar Velásquez could not be reached for comment after the president spoke. But in earlier comments he said the President's administration hadn't been aggressive



Rubén Martínez

enough about the issue. Velásquez said what's needed is amnesty for undocumented immigrants already living in the country.

"Executive action is long-overdue," said Velásquez. "Obama is a good man, but his handlers have been inept on this immigration issue. He should have used his position as a bully pulpit from the beginning, but mistakenly allowed his handlers to convince him to stay away from the word 'amnesty.'"

Rubén Martínez, director of the Julian Samora Hispanic Research Institute and Michigan State University, said he also was hoping that protection for farmworkers would be included.

"It would have huge implications for agriculture, as farmworkers could have a more reliable

labor force," he said. "Families would lead less stressful lives and the exploitation of the undocumented worker would become more transparent as the fear associated with perceived lack of rights by workers would be greatly reduced."

Immigration advocates disagree on whether the president's actions will spur Republicans to finally address immigration reform. The issue has been stuck in limbo the past two years because the Republican-led House has refused to allow a vote on a reform bill already approved by the U.S. Senate.

"I think this is a game-changer," said Leopold. "He is using his authority to make immigration better and telling Congress 'if you don't like it, do something about it.'"

Mark Heller, senior attorney for Toledo, Ohio-based Advocates for Basic Equality, Inc.'s Migrant and Immigration Program, is less optimistic.

"I don't think this new Congress will pass anything; in fact I think it's less likely to do so," said Heller. "It's sad that Congress has taken a position that they won't do anything for the American people."

"Instead, all their efforts have been to undermine everything Obama has tried to do. Our immigration system is broken and needs to be overhauled."

AIDS Awareness Gala to take place Dec. 5 at UT

The African Peoples Association at The University of Toledo will hold the fifth annual AIDS Awareness Gala Friday, Dec. 5, 2014 in the Student Union Auditorium. Doors will open at 7 p.m.

The gala with a formal dress code — black, red and white — will feature singing, dancing, giveaways, and poetry by UT students, along with speakers who will discuss the effects of the AIDS and Ebola viruses.

Tickets are \$10 and are available at the Ask Rocky

Desk in the Student Union and at the door. This year, a portion of the ticket sales will be donated to the Doctors Without Borders to help fund Ebola relief in West Africa.

For the event, the association is collaborating with Spectrum, Delta Sigma Theta Inc., the Student National Pharmaceutical Association, the National Society of Black Engineers, the Ryan White Program, the Center for International Studies and Programs, and the Lucas County Department of Health.

Free HIV testing also will be available during the event.

"This year, the goal is to let everyone know that if we want to eradicate these viruses, we have to be informed and united before we can accomplish anything," said Victor Aberdeen Jr., UT senior majoring in communication and English, and president of the African Peoples Association.

For more information on the gala, contact Aberdeen at victor.aberdeen@rockets.utoledo.edu or 614.707.8302.

THE OFFICE OF HISPANIC MINISTRIES
AND THE COMMUNITY OF ST. WENDELIN CHURCH

**INVITE YOU TO THE DIOCESAN CELEBRATION OF
OUR LADY OF GUADALUPE**

Saturday, December 13, 2014



ST. WENDELIN PARISH
333 N. WOOD STREET, FOSTORIA, OH 44835

8:00 a.m. — Las Mañanitas (Serenade) y
Ofrenda de Flores/Offering of Flowers to Mary
(Por favor traigan sus Flores/Please bring Flowers)

9:00 a.m. — Holy Rosary (Bilingual)

9:30 a.m. — Breakfast

12:00 p.m. — Holy Mass celebrated by Our New Bishop of Toledo,
The Most Reverend Daniel E. Thomas

Please bring your Guadalupe Banner and stand for the procession.

Music by El Mariachi de Salvador Torres

Reception right after the Holy Mass
Please bring desserts and salads to share
During the reception, the performance of Mariachi Band and
"El Corazón de México" Ballet Folklorico

JOIN US IN THIS CELEBRATION AND GIVING THANKS TO OUR MOTHER!

For more information, call the Office of Hispanic Ministries at (419) 244-6711, ext. 214

MEXICAN MUTUAL SOCIETY (MMS)

DECEMBER 2014 EVENTS

Continuing the "SAVE THE CLUB" Campaign by family and friends of the Mexican Mutual Society, 1820 East 28th Street, Lorain, OH, the following fundraiser events are planned for the month of December 2014 to raise funds to support the Club's operation:

- ◆ **CELEBRITY BARTENDER NIGHT. Every Friday night from 6-9 pm.**
Mexican food will be available.
 - ◆ **December 5, 2014.** El Centro Social Service Agency. Victor Leandry, Director and Manny Pedraza.
 - ◆ **December 12, 2014.** The Ortega Family Nite! hosted by Greg, Elliot, Dennis and Adriene.
 - ◆ **December 19, 2014.** Lorain's Own George Clooney, Pete García, with his beautiful Bride, Michele.
 - ◆ **December 26, 2014.** Jim Palmer retired Lorain Firefighter, the "Hottest" Guy in Town, accompanied by the "Pole Sliders".
- ◆ **MEXICAN MUTUAL SOCIETY ANNUAL CHRISTMAS BUFFET.** Come and celebrate the Christmas holiday with your favorite Mexican food on Wednesday, December 17, 2014 from 5-7 pm. Cost is \$10. Cash bar.
- ◆ **MEXICAN MUTUAL SOCIETY ANNUAL NEW YEAR'S EVE PARTY.** Ring in the New Year, December 31, 2014 from 9 pm-1 am, with holiday food and a champagne toast at midnight. Cash bar.
- ◆ **2015 Membership Drive.** Social Membership is open to the public for \$10. Membership forms available at the Club.
- ◆ **New Club Hours:** Wednesday and Thursday, 1-10pm; Friday and Saturday, 1 pm-12; and Sunday 1- 10 pm. Food available daily from Hector's Kitchen.

◆ **Hall rentals available.**

Fundraiser events are open to the public.

Call the Club at 440-277-7375 for further information.

Ohio Legislative Day features Regional Hispanic Chambers

By Kevin Milliken, La Prensa Correspondent

Latino business and agency leaders from across the state will convene in Columbus on Wed., December 3, 2014 for the annual *Ohio Hispanic Legislative Day* at the Ohio Statehouse Atrium.

The *Ohio Commission on Hispanic/Latino Affairs (OCHLA)* is hosting the event, with sponsorship from many of the Latino chambers of commerce across the state. The theme for the day is *"Hispanics in Ohio: An Emerging Engine for the Future."* Events will run from 9 a.m. to 4 p.m. that day.

The event is held each year in order to foster dialogue and familiarity between Ohio elected leaders and their constituents on the challenges and opportunities facing Ohio Latinos.

"It's an opportunity for Hispanic business owners to have a chance to share with legislators how important Latinos are as an emerging engine for the future of the state," said *Lilleana Cavanaugh*, OCHLA executive director.

"We know we are an economic power in the state and we know that communities continue to grow and prosper and it's important for legislators to have the opportunity to speak to business owners, chambers of commerce and learn the impact of Latinos in the community to become better and have more economic opportunity."

Sessions throughout the day will include an information session from Cleveland lawyer *David Leopold*,

counsel for the American Immigration Lawyers Association (AILA) based in Washington, D.C. He'll speak on President Obama's recent executive action on immigration and what the temporary relief will mean for Ohio's Latino families.

"That is one of the questions that I think is in every person's mind—what will be the impact of the executive action on immigration and temporary relief?" admitted Ms. Cavanaugh.

"Looking forward, we really don't know what the executive action will do, but we do know whatever fashion that takes, we will do our best to work with the state government and the leadership in the communities to ensure that it turns into a positive and we're able to use that as another way to continue to create progress for Ohio. Of course, our hope is that this will happen for the majority of Ohio families impacted by this new situation coming up."

There also will be an afternoon session on how many Ohio cities are trying to become "welcoming communities" to immigrants and their families. *Thomas Wahrab*, who led such an effort in Dayton, will be the main presenter

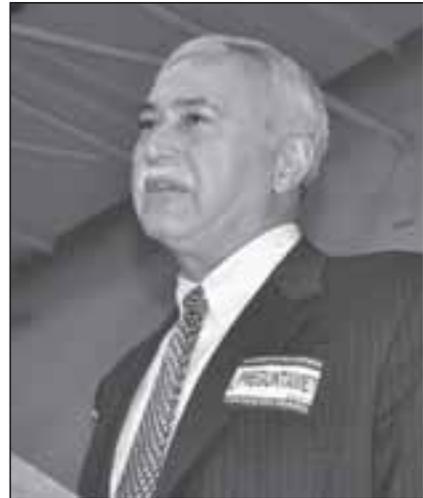
during that session.

Lucas County Commissioners and Toledo City Council recently passed resolutions in support of the *Welcome Toledo-Lucas County Initiative*, an effort to promote Northwest Ohio as a welcoming and immigrant-friendly community. The effort was established earlier this year with a number of community partners. An information session was held at the *Sofia Quintero Art & Cultural Center* last month to explain the initiative.

"He will also be making a presentation on the positive impact that 'welcome city' programs have had for cities across Ohio," said Ms. Cavanaugh. "We have a pretty strong program and we look forward to having a steady flow of legislators, their aides, and other government officials coming throughout the day."

Attorney José C. Feliciano Sr.

Cleveland attorney *José C. Feliciano, Sr.*, will deliver the keynote address. He is the founder and chairman of the *Hispanic Roundtable of Greater Cleveland*. Feliciano also is former chairman of the Hispanic Leadership Development Program and founder of the Hispanic Community Forum. Feliciano also helped to found the Ohio Hispanic Bar Association and past general counsel for the



Keynote speaker José C. Feliciano, Sr.

Spanish-American Committee. He was awarded one of Greater Cleveland's top honors Nov. 20, when he received the *60th annual Humanitarian Award* from the *Diversity Center of Northeast Ohio*.

Feliciano stated he will discuss the state of Latinos today. He explained his belief that there has been "progress both economically and politically."

"It's a call to action to my own community in terms of standing up and speaking up, at times when it's difficult," he said. "It's also reaching up and reaching out to the broader community where we can't do things alone. My message to the broader community

is how we can fulfill the blessings of freedom for everybody. That is what America is all about."

Feliciano explained that he will reflect on the *Hispanic Roundtable*, an organization that follows the old proverb of teaching someone to fish for a lifetime, rather than just giving them fish.

Participants will have an opportunity to meet with legislators, as well as attend other workshops on civic engagement and current issues. Last year's event drew more than 250 participants. The OCHLA executive director stated the Kasich administration already has been friendly to the Latino community in the governor's first term.

"There have already been many actions put in place by the state government to make sure there's inclusion of minorities and Hispanics," she said. "For example, the MBE and EDGE programs where the governor has made it a mandate for us to seek out the opportunities to do business with minority-owned businesses. So already there is a lot in place to include minorities and make sure they have an opportunity to participate in the economic process of the state."

State representatives *Dan Ramos* and *Rick Perales* have already committed to attend the legislative day, but OCHLA officials could not give an exact count of the legislators who will attend the day's events.

"This is an opportunity for Latinos to share their voices and educate legislators about what matters to them," said Ms. Cavanaugh. "It's important that we get as many of our leaders as possible on that day."



OCHLA executive director Lilleana Cavanaugh

a national expert and practicing immigration attorney. He is past national president and general

Día Legislativo Hispano de Ohio

"Hispanos en Ohio: Un motor emergente para el futuro"

Miércoles, Diciembre 3, 2014
9:30am – 4:00pm
The Ohio Statehouse "Atrium"
1 Capitol Square
Columbus, Ohio 43215

Conoce tu Orador Principal:
José C. Feliciano

José Feliciano es un abogado litigante activo con casi 40 años de experiencia, que se ha destacado en su carrera y liderazgo en la comunidad Hispana. Él es el fundador y Presidente del Hispanic Round Table "la Mesa Redonda Hispana" y el expresidente del Programa de Desarrollo de Liderazgo Hispano, así como fundador del Foro de la Comunidad Hispana. También es fundador de la Asociación de Abogados Hispanos de Ohio, fue consejero general de la Comisión española americana e hizo historia al servir como el primer funcionario público hispano en la historia de la ciudad de Cleveland. José se dedica a muchas iniciativas del desarrollo de la comunidad y se prospera en la creación de oportunidades para el desarrollo del liderazgo y el compromiso cívico.



REGISTRATE HOY:
<http://2014ohiohispaniclegislativeday.eventbrite.com>
Marca [v] la caja para conservar una reunión con su legislador.

In collaboration with:



**Vocational Trainer/
Job Coach Substitutes**

Professionals needed to transport and provide on-the-job training and support to individuals with developmental disabilities participating in community employment. These positions are on-call and scheduled as needed at various locations. The hourly rate of pay is \$10.60/hr. – \$11.15/hr.

All positions require a HS Diploma or GED, clean driving history and criminal background. Please see the job description for all qualifications on our website at www.lucassdd.org.

Qualified applicants can submit a resume in person or mail, along with an employment application, which is available on our website, no later than 12/12/14. If in need of ADA accommodations, contact us directly at 419-380-4033.

Lucas County Board of DD
Attn: HR/JH
1154 Larc Lane
Toledo, OH 43614

The Lucas County Board of DD is an Equal Opportunity Employer

**Clinical Therapist- Children's Partial
Hospitalization Program
Full-time**

NEW! SIGNING BONUS FOR THIS POSITION!

Unison is seeking Therapists to provide services to children with severe mental and emotional disorders in the Outpatient Partial Hospitalization Program. Duties will include completing diagnostic assessments, developing and coordinating treatment plans, and providing individual crisis management, group therapy, advocacy, and outreach. Candidate must possess a Bachelor's Degree and current Ohio License as LSW. Master's Degree and current Ohio License as LSW or LPC preferred.

Send résumé or apply to:
Human Resources –PHP
Unison Behavioral Health Group, Inc.
1425 Starr Ave.
Toledo, OH 43605
Fax: 419-936-7574
Website: unisonbhg.org

EOE

**BEHAVIOR SPECIALIST/DRIVER
Part-time**

This is a part-time (20 hr/wk) position that provides transportation services and assistance in engaging client population when they are receiving services. Position is Monday – Thursday and works afternoon/early evening during the school year and days over the summer.

Candidates must have a two or four year degree in psychology, social work, education or related field. Previous experience working with individuals with mental illnesses and driving large passenger vans is preferred. The individual must be at least 25 years of age, have a current Ohio Driver's License (CDL preferred) and have a driving record that would enable them to be insured under the agency policy.

Send résumé or apply to:
Unison Behavioral Health Group, Inc.
Human Resources - BS/D
1425 Starr Ave.
Toledo, OH 43605
Fax: 419-936-7574
website: unisonbhg.org

EOE

Minority Breast Health Coordinator

Susan G. Komen Northwest Ohio is seeking a part-time (26hrs/wk) Minority Breast Health Coordinator. The role will be the lead for minority health outreach and programs in target counties. The ideal candidate will have a public health, health education, community health background with 3 to 5 years of experience and strong leadership skills, excellent organizational skills, attention to detail with the ability to work independently. Pay is commensurate with experience. Please submit your resume to aubrey@komenwohio.org by December 12, 2014.

**Clinical Therapist- Children and
Family Programs
Full-time/Part-time
(Multiple Positions Available)**

NEW! Signing bonus for this position!

Unison is seeking experienced therapists to provide services to children with severe mental and emotional disorders in various schools and other community sites. Work may include providing services in an early intervention and partial hospitalization programs. Duties will include completing diagnostic assessments, developing/coordinating treatment plans, providing individual crisis management, group therapy, advocacy, and outreach.

Qualified candidates must possess a Bachelor's degree, Ohio license as a LSW and a minimum of two years' experience working with children with mental health issues. Master's Degree and Ohio License as LSW, LISW, LPC or LPCC preferred.

Send résumé or apply to:
Human Resources –CT
Unison Behavioral Health Group, Inc.
1425 Starr Ave.
Toledo, OH 43605
Fax: 419-936-7574
Website: unisonbhg.org

EOE

CHRISTMAS HOLIDAYS are around the corner. It's time to think about all those toys and gifts needed for the holidays. Get ahead start. Earn extra income cleaning homes and offices. PART TIME- Flexible hours, 10-20 hours, great income, 3 positions available. Please, call 419-283-8991 and ask for Tracy for immediate consideration.

**CARE MANAGER
Full-time**

Accountable for overall care management and care coordination of the consumer's care plan, including physical health, behavioral health and social service needs and goals. May provide health home services as needed. Must be licensed in Ohio as an LISW, LSW, PCC, PC or RN. Prior experience as a care manager preferred.

Send résumé or apply to:
Unison Behavioral Health Group, Inc.
Human Resources – CM
1425 Starr Ave.
Toledo, OH 43605
Fax: 419-936-7574
website: unisonbhg.org

EOE

**NOTICE:
DISADVANTAGED BUSINESS
ENTERPRISE GOAL**

The Toledo Area Regional Transit Authority has established an overall goal for participation of Disadvantaged Business Enterprises for FY 2014-2017 of 5.954% based upon information currently available. The rationale for this goal and supporting information is available for public inspection at the TARTA administration office, 1127 West Central Avenue, Toledo, Ohio, 43610, Monday through Friday, from 9:00 a.m. until 4:00 p.m. for forty five days from the publication of this notice. Public comments regarding the DBE goal will be accepted for forty-five days from the date of this notice. Qualified DBE firms are encouraged to submit a brochure, catalog and/or letter of interest stipulating qualifications and areas of interest. Certification forms are available at www.ohiocp.org. Comments may be directed to: Toledo Area Regional Transit Authority, P.O. Box 792, Toledo, Ohio, 43697-0792, ATTN: Stacey S. Clink, DBE Liaison Office, (419) 245-5201; fax (419) 243-8588.

www.LaPrensa1.com
(419) 870-6565

Notice of Lucas County Economic Development Corporation's Draft U.S. EPA Brownfield Cleanup Grant Application and Draft ABCA Available for Public Review and Comment and Notification of Public Meeting

The Lucas County Economic Development Corporation is applying for a U.S. EPA Brownfield Cleanup Grant for \$200,000 to provide cleanup funding for the Former Hotel Seagate at 127 and 141 North Summit Street in downtown Toledo. The grant application and a draft Analysis of Brownfield Cleanup Alternatives (ABCA) will be available for review at the Lucas County Department of Planning & Development/Ohio Means Jobs Office, 1301 Monroe Street, Toledo, from December 9 until December 17, 2014 during regular business hours (8:30 a.m.–4:30 p.m. Monday-Friday). Hard copies of the application and ABCA can also be mailed or electronic copies can be emailed to interested citizens upon request. The grant application and ABCA will be discussed, and public comments will be solicited, at a public meeting on Wednesday, December 10, 2014 at 6:00 p.m. at the Toledo Division of Environmental Services, 348 S. Erie St., Toledo. Comments regarding the draft application and ABCA will be accepted from December 9 – December 17. Opportunities for public input and comments will be available later in this process as well if the grant is awarded. Please contact Ford Weber at (419) 213-4646 or fweber@co.lucas.oh.us for more project information, to request a copy of the application or ABCA, or to offer comments.

**Request for Proposals
Lawn Care/Maintenance and Tree Trimming
RFP #14-R011**

Lucas Metropolitan Housing Authority (LMHA) will receive proposals for Lawn Care/Maintenance and Tree Trimming Svcs. **Received in accordance with law until Thurs., Jan. 8, 2015, 3PM ET. Pre-Proposal Conf.: Dec. 10, 2014, 11AM ET, 425 Nebraska.** For Documents: www.lucasmha.org, 435 Nebraska Ave., Toledo, OH 43604 or 419-259-9446 (TRS: Dial 711).

Proposers required to meet Affirmative Action and Equal Employment Opportunity requirements as described in Executive Order #11246. Sec. 3 Compliance Applicable.



Drivers: CDL-A.
 Check out our Great Benefits!
 All miles pd. Dedicated tractor
 Mileage pay up to .48/mile
 Consistent wkly. miles 2600 – 3200
 330-798-4111 Ext. 227

Drivers: Local Holiday City, OH
 Home Daily Openings! Top Pay, 60k plus/yr!
 Full Comprehensive Benefits Pkg!
 Werner Enterprises: 1-855-850-9707

Mechanic (Diesel-III) Opening:
 Competitive Pay, Comprehensive Health Benefits,
 401k & More! Skilled knowledge to surface prep for
 refinishes, Minor Cab Accessory repair/replacement,
 Minor Cargo Box repairs call today, Penske Truck
 Leasing 1-855-971-7418

ADMINISTRATIVE ASSISTANT
 Duties include; Coordinate meetings, luncheons,
 travel plans and engagements, Assist as needed
 with daily correspondences, monitor expenses,
 send your résumé and salary expectations to:
 nielphy@gmail.com to apply.

WE BUY USED VEHICLES!



1-419-324-2677
 Any car, any condition!

**ESTABLISHED PRINTING BUSINESS
 FOR SALE/SE VENDE**
 "Alpha Print"
 Located at 3330 Oberlin Ave., Lorain, Ohio

We have serviced small and large businesses with all their printing needs for the past 25 years.
 If you know about printing, this is the business for you! If you don't know about printing...the owner will train you and introduce you to his clientele for the first two months.
 Details of income per year, and for sale amount available upon request to interested parties only after an in-person interview.
 ~ PRICE IS NEGOTIABLE~
 You can buy the business only, or the business and building.
 Call Juan at 440-522-8795



SO YOU'RE AGAINST IMMIGRATION? SPLENDID! WHEN DO YOU LEAVE?

Housing Cleaning Service
 Serving East & West Cleveland



- Residential
- Commercial

Contact Luis:
216-832-1437



Reinhart
 Julie Picknell
 Cell: 734.396.8388
 Fax: 734.688.4538
 Web: JuliePicknell.com



Lorain Metropolitan Housing Authority and Lorain County Elderly Housing Corporation
 Affordable Housing Available for Elderly, Disabled, and Families
 Efficiency to 6 Bedroom Units
 Eligible applicants pay 30% of their adjusted income toward rent
 Applications processed on-line at www.lmha.org
 You may also visit our offices and utilize one of our kiosks located at:
 1600 Kansas Avenue, Lorain, OH 44052
 440.288.1500
 TDD/TTY 800.750.0750
 For a free full month's rent, simply present this ad when you are contacted for an interview. Offer expires Dec. 31, 2014



NOTICE TO BIDDERS

SEALED PROPOSALS for bidding on **Exterior Restoration for Toledo Metroparks Belt House, 5602 Swan Creek Drive, Toledo, Ohio 43614** will be received; opened; and read aloud at the Metropolitan Park District of the Toledo Area, Fallen Timbers Field Office, 6101 Fallen Timbers Lane, Maumee, Ohio 43537 **Friday, December 5, 2014 at 4:00 p.m.** local time.

THE SCOPE OF WORK consists of exterior restoration of an existing residence. General construction includes select demolition, asphalt roofing, aluminum gutters & downspouts, fiber cement siding & trims, fiberglass shutters, window & door replacement, electrical service, and misc. carpentry & masonry. Bidders may obtain copies of plans, specifications, contract documents and plan-holder's list through Newfax Corporation, 333 West Woodruff, Toledo, Ohio 43604 between 8:30 a.m. and 4:30 p.m., Monday through Friday (check made payable to Newfax Corporation) or via the Newfax Digital Plan Room at www.newfaxcorp.com. Newfax can be contacted at 419-241-5157 or 800-877-5157. A non-refundable fee of \$15 is required for each set of documents obtained. For additional information, please contact Jon Zvanovec @ 419-360-9184, jon.zvanovec@metroparkstoledo.com.

EACH BIDDER MUST FURNISH either (1) a bond for the full amount of the bid or (2) a certified check, cashier's check or irrevocable letter of credit in an amount equal to ten percent (10%) of the bid with its bid. The successful bidder must furnish a 100 percent (100%) Performance Bond and a 100 percent (100%) Labor and Materials Bond.

No bidder may withdraw its bid within thirty (30) days after the actual date of the opening thereof.

THE BOARD OF PARK COMMISSIONERS OF THE METROPOLITAN PARK DISTRICT OF THE TOLEDO AREA reserves the right to reject any or all bids, and to waive any informality in bidding.

By order of the Board of Park Commissioners
 METROPOLITAN PARK DISTRICT OF THE TOLEDO AREA

Stephen W. Madewell, Director

NOTICE TO BIDDERS

SEALED PROPOSALS for bidding on **Providence Metropark Canal Lock Gate Replacement** will be received; opened; and read aloud at the Metropolitan Park District of the Toledo Area, Fallen Timbers Field Office, 6101 Fallen Timbers Lane, Maumee, Ohio 43537 **Thursday, December 11, 2014 at 3:00 p.m.** local time.

THE SCOPE OF WORK consists of construction of two (2) pair new wood timber frame canal lock gates, removal of existing gates and installation of the new gates. Bidders may obtain copies of plans, specifications, contract documents and plan-holder's list through Newfax Corporation, 333 West Woodruff, Toledo, Ohio 43604 between 8:30 a.m. and 4:30 p.m., Monday through Friday (check made payable to Newfax Corporation) or via the Newfax Digital Plan Room at www.newfaxcorp.com. Newfax can be contacted at 419-241-5157 or 800-877-5157. A non-refundable fee of \$15 is required for each set of documents obtained. For additional information, please contact Marty Overholt @ 419-467-8414, marty.overholt@metroparkstoledo.com.

EACH BIDDER MUST FURNISH either (1) a bond for the full amount of the bid or (2) a certified check, cashier's check or irrevocable letter of credit in an amount equal to ten percent (10%) of the bid with its bid. The successful bidder must furnish a 100 percent (100%) Performance Bond and a 100 percent (100%) Labor and Materials Bond.

No bidder may withdraw its bid within thirty (30) days after the actual date of the opening thereof.

THE BOARD OF PARK COMMISSIONERS OF THE METROPOLITAN PARK DISTRICT OF THE TOLEDO AREA reserves the right to reject any or all bids, and to waive any informality in bidding.

By order of the Board of Park Commissioners
 METROPOLITAN PARK DISTRICT OF THE TOLEDO AREA

Stephen W. Madewell, Director

CONCIERTO GUADALUPANO

Hermana Fabiola Torrero, STJ



Cantautora católica, originaria de Bóveda de Toro, Zamora, España.
Su bella voz y su música nos acercan a un encuentro íntimo con Jesús, con letras inspiradas en el Evangelio.

Religiosa de la Compañía de Santa Teresa de Jesús desde hace 25 años. Formadora, pastoralista, catequista, evangelizadora, misionera; inquieta y andariega al estilo de Santa Teresa de Jesús. Ha compuesto cerca de 300 canciones. Sus cantos son expresión de las vivencias y encuentros con los acontecimientos de la vida y con los procesos de vida de la persona.

VIERNES 12 DE DICIEMBRE 2014
6:00PM-9:30PM

IGLESIA SAN MIGUEL ARCANGEL
3114 SCRANTON ROAD
CLEVELAND, OHIO 44109

¡HNA. FABIOLA ESTARÁ PRESENTÁNDOSE TAMBIÉN EL
EL SÁBADO 13 DE DICIEMBRE A LAS 7:00PM LA CAPILLA DEL SAGRADO CORAZÓN DE JESÚS
LORAIN, OHIO Y EL DOMINGO 14 EN LA MISA DE LAS 12PM EN LA IGLESIA SAN MIGUEL ARCANGEL.

ENTRADA GRATIS! NO TE LO PIERDAS!

ES UNA OPORTUNIDAD DE SANACIÓN DE TU CORAZÓN Y DE TU ALMA A TRAVÉS DE
LOS CANTOS DE NUESTRA HERMANA FABIOLA TORRERO!

TEJANO FRIDAY NITES
 PRESENTED BY **pulse La Prensa**

1000 W. Broad Toledo, OH
 419-253-8224

Now - Jan 4, 2015
LIGHTS Before CHRISTMAS

Smile all the way down the NEW outdoor ice slide at the Winter Village, twirl with the Dancing Lights and glide around the African Animal Carousel or Safari Railway (weather permitting). Selected evenings feature ice-sculpting, holiday carolers and more, all with a million+ lights.
toledozoo.org/lights

Winter Village sponsored by: **Five Star**

Wed. Dec. 31, 11am -1pm
MOON YEAR'S EVE
 All the fun of midnight, in a family-friendly event 12 hours earlier.
toledozoo.org/noonyears
 sponsored by: **meijer**

TOLEDO ZOO

EAST SIDE CANTINA
 125 Oak St., Toledo, OH

GRUPO ILLUSION
Saturday, Dec. 6

Saturday, Dec. 13 ~ Grupo Vizeo
Saturday, Dec. 20 ~ Tomblies
Saturday, Dec. 27 ~ Conjunto Champz
Wed. Dec. 31 ~ Los Badd Boyz del Valle

Scheduled Entertainment subject to modification.
 For more info call: 547-288-9320

Sounds of the Season
 A HOLIDAY HIGHLIGHT SERIES

Toledo-Lucas County Public Library's Holiday Concert Series - Sounds of the Season
 Main Library, Wintergarden, 325 Michigan St.,
 12:30 - 1:30pm
FREE and open to the public
 A family-friendly series sponsored by the Library Legacy Foundation

- **Wednesday, December 10**
Sweet Harmony
- **Thursday, December 11**
Women's A cappella Ensemble
- **Friday, December 12**
Sylvania Northview High School Jazz Band and Jazz Cats
- **Wednesday, December 17**
Toledo School for the Arts Holiday Orchestral Ensemble
- **Thursday, December 18** Susan Hedler & Cecilia Johnson - Harp/Violin Duo
- **Friday, December 19** Masterworks Chorale Mixed Vocal Chamber Choir

For more details, log on to toledolibrary.org or call 419.259.5200.

DIESEL TECHNOLOGY

Focusing on Your Success.

Owens Community College prepares you for in-demand careers.

Your Success Starts Here.
 Classes begin January 12. • Apply Today! • owens.edu

OWENS
 COMMUNITY COLLEGE